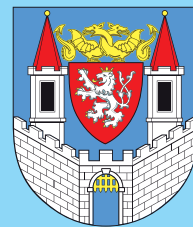


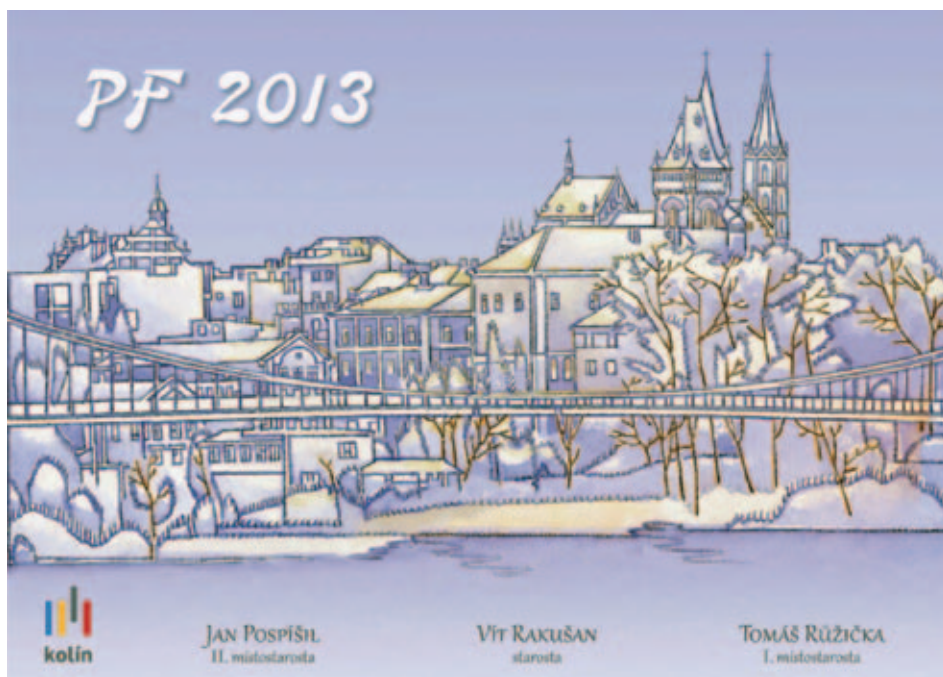
zpravodaj

města Kolína



měsíčník Městského úřadu v Kolíně

PROSINEC 2012 • ročník 18, číslo 12 • zpravodaj@mukolin.cz



Vážení občané!

Dovolte mi prosím, abych Vám jménem celého vedení města Kolína popřál požehnané a radostné vánoční svátky. Ať zavládne ve Vašich rodinách sváteční nálada, kdy budou zapomenuty starosti a strasti všedních dnů a budete tak moci vychutnat jedinečnou atmosféru Vánoc. Ať je vám dopřán pocit blízkosti a souznění s lidmi, které máte nejraději.

Rok 2012 nebyl pro naši zemi (ale ani město) zrovna jednoduchý. Bohužel se nedá očekávat zásadní obrat k lepšímu ani v roce příštím. I přesto si dovoluji vyslovit naději, že neztratíme sílu, optimismus a trpělivost a dokážeme se radovat ze všech pozitivních zpráv a událostí, byť by se jednalo o maličkosti. Zároveň bychom neměli zapomínat ani na ty, kterým nebylo osudem přáno, jsou osamělí, opuštění, nemocní, bez střechy

nad hlavou. I těmto lidem prosím věnujme svou pozornost, a to nejen ve vánočním čase. Byl bych velmi rád, kdyby obyvatelé Kolína neztráceli zájem o dění kolem sebe. Za radnici v Kolíně Vám mohu slíbit, že Vaše připomínky a podněty budou brány vážně. Jsme skutečně vděční za pozitivní komunikaci a spolupráci, kterou nám řada občanů města zcela nezištně poskytuje. Vždy je příjemné vidět okolo sebe lidi, kterým nezáleží jen na vlastním prospěchu, nýbrž i na blahu jejich města, jejich čtvrti, ulice. My, kdo máme tu čest být čtyři roky ve vedení města, se pokusíme Kolín i přes nelehkou finanční situaci nadále rozvíjet - racionálně a bez vytváření dalších nebezpečných dluhů.

Jsme si vědomi, že ne všechno se mění a zlepšuje dostatečným tempem, jsme si vědomi i nepopulárních opatření, která nás samotné netěší, ale bohužel byla v dané době nutná. Jsme si samozřejmě vědomi i rozhodnutí, která se neukázala jako nejlepší, nicméně věřte, že i ta byla činěna s dobrým úmyslem. A samozřejmě se budeme nadále snažit, aby výrazná většina námi prezentovaných vizí a myšlenek našla Vaši podporu a přispěla k lepšímu životu v našem Kolíně.

Ještě jednou Vám přeji šťastné a veselé Vánoce, spokojený rok 2013, mnoho zdraví, osobních i pracovních úspěchů, dobré nálady a pohody!

Váš Vít Rakušan

bleskově z města

- V pátek 7. prosince byl otevřen obchvat Kolína. Více informací na str. 2.
- Hlavní událostí první adventní neděle se stalo otevření chrámu sv. Bartoloměje. V neděli 2. prosince byla tato kolínská dominanta během jediného dne dvakrát zaplněna do posledního místa. Více o otevření chrámu i benefičním koncertu na str. 3.
- Zápisy do prvních ročníků základních škol se konají ve dnech 17. a 18. ledna 2013.
- V ulici Rimavské Soboty byla dokončena výstavba parkoviště. Obyvatelé lokality si "polepší" o třicet parkovacích míst.
- Město Kolín bylo osazeno novým informačním systémem. Orientaci ve městě usnadní 75 ukazatelů. Nově budou do města lákat i hnědé cedule odkazující na památkovou rezervaci Kolín u hradecké dálnice a na silnicích I/38 a I/12.

stručně z radnice

- Zastupitelstvo města Kolína schválilo navýšení ceny za svoz a likvidaci komunálního odpadu na 648 korun za osobu a rok.
- Novoroční ohňostroj pořádá město Kolín tentokrát 1. ledna 2013 v 18 hodin.
- Úřední hodiny na MěÚ Kolín v závěru roku 2012: Posledním dnem letošního roku pro příjem hotovosti na Městském úřadě Kolín bude čtvrtek 27. 12. 2012 (úřední hodiny 7-14 hodin). V pondělí 31. 12. bude z provozních důvodů pracovní doba MěÚ Kolín ukončena ve 12 hodin a tento den již nebude možné přijímat hotovost.

Kolín má konečně obchvat !

V pátek 7. prosince se Kolín po dlouhých letech dočkal obchvatu. Osmikilometrový úsek se plánoval téměř čtyřicet let a jeho otevření předcházela řada komplikací. Přesto se podle starosty Kolína Vít Rakušana jedná o jednu z nejvýznamnějších událostí pro město v posledních letech. „Je to konec peripetií, zda bude mít Kolín průtah, nebo obchvat, protože jednu dobu se zdálo, že vyhraje průtah. Přestože v případě obchvatu byla vybrána kratší varianta, která vzhledem k průmyslové zóně není ideální, velké části Kolína se značně uleví,“ řekl Vít Rakušan. Jak moc se Kolínu doopravdy uleví, bude podle názoru odborníků jasné zhruba za tři čtvrtě roku, kdy se stabilizují dopravní proudy. Tranzitní doprava ve městě by měla klesnout asi o třetinu.

Během slavnostního zahájení provozu připomněl starosta Vít Rakušan, jak dlouho Kolín o této stavbě snil. „Když jsem se pídil po dokumentech, kdy se poprvé diskutovalo o stavbě kolínského obchvatu, našel jsem zápisy z rady Městského národního výboru z roku 1971,“ předeslal starosta města Vít Rakušan a dodal, že on sám je ročník 1978. „Je to stavba, která může být místními označena za stavbu století. Je to stavba, kterou Kolín záviděl okolním městům,“ řekl. „Už dnes, zítra, pozítří pocítíme, že obchvat je v provozu,“ dodal.

Jiří Majer, ředitel úseku výstavby Ředitelství silnic a dálnic, připomněl, že obchvat Kolína je za poslední dva roky už třetí ve Středočeském kraji (po Nymburku a Líbeznici). „Z hodiny na hodinu se změní prostředí ve městě, spouště obyvatel i řidičů se uleví,“ uvedl a připomněl komplikovanost podobných staveb při křížení stávajících silnic, výkupech pozemků nebo třeba v případě Kolína při potížích se spodní vodou na Štáralce. Ředitel odboru Evropských fondů Ministerstva dopravy Marek Pastucha poděkoval občanům za trpělivost při dlouho připravované a realizované stavbě i třeba při archeologickém průzkumu. Za ukázkový projekt toho, jak má vypadat čerpání evropských zdrojů, označil kolínský obchvat ředitel Státního fondu dopravní infrastruktury Tomáš Čouček.

„Pan starosta říkal, že je velmi rád, že obchvat jde do provozu. My dodavatelé, kteří stavíme dopravní infrastrukturu, jsme smutní,“ řekl Jaroslav Kacer, předseda představenstva zhotovitelé firmy. „Končí nám další z velkých staveb a za poslední tři roky v České republice žádná obdobná vypsána nebyla. Máme špatné období,“ shrnul situaci a připomněl perličku, že kolínský obchvat vlastně stavělo pět ministrů dopravy.

Po předání komunikace do užívání budou probíhat terénní a dokončovací práce, v plánu je i měření hlukové zátěže za provozu a zatěžovací zkoušky mostů. Kolaudace obchvatu se očekává do jednoho roku. Město Kolín získá do svého vlastnictví komunikace bývalého „průtahu“ pravděpodobně v roce 2014. Do té doby město neplánuje žádná zásadní dopravní opatření. *šk/foto šk*



Informace o stavbě "Silnice I/38 Kolín obchvat"

Délka: 7957 metrů

Počet mostních objektů: 12

Zhotovitel: Sdružení Kolín - Strabag, Metrostav, PSVS

Cena díla: 1 904 601 581 Kč (bez DPH)

Na přípravě obchvatu města Kolína se podílel Odbor výstavby – stavební úřad MěÚ Kolín.

V rámci přípravy stavby obchvatu města Kolín odbor výstavby zajistil:

- pořízení územního plánu města,
- vydání a prodloužení územního rozhodnutí,
- vyvlastnění staveb a pozemků,
- stavební povolení a kolaudace přeložek inženýrských sítí a polních cest,
- povolení odstranění staveb.

Pro uskutečnění stavby obchvatu povolil a kolaudoval stavební úřad další stavby.

Jednalo se o několik desítek staveb přeložek inženýrských sítí a staveb účelových komunikací (polní cesty) apod. Investorem staveb bylo Ředitelství silnic a dálnic a také Ministerstvo zemědělství - pozemkový úřad.

Ředitelství silnic a dálnic se nedohodlo se všemi vlastníky staveb a pozemků na jejich vykoupení pro stavbu obchvatu, a proto postupně podávalo stavebnímu úřadu celkem 29 žádostí o vyvlastnění pozemků a staveb nezbytných pro stavbu.

Odbor výstavby – stavební úřad vedl tato řízení od 12. 12. 2006, kdy byly podány první žádosti.

V průběhu řízení byla 2 řízení zastavena. Krajský úřad 1 rozhodnutí zrušil.

Rozhodnutím o vyvlastnění bylo pravomocně ukončeno 26 řízení.

Poslední žádost podalo Ředitelství silnic a dálnic 6. 3. 2009. Toto rozhodnutí nabylo právní moci 7. 4. 2010.

Celkem byly vyvlastněny dva domy a 84 pozemků o celkové ploše 97 336 m².

Stavební úřad povolil odstranění 4 staveb, které musely ustoupit obchvatu.

Na přípravě stavby obchvatu města (územní plán, územní rozhodnutí, vyvlastnění staveb a pozemků, stavební řízení a odstranění staveb) se podílelo 10 zaměstnanců odboru výstavby.

Ing. Stanislav Studnička, vedoucí odboru výstavby - stavební úřad

Kolínská dominanta se po letech otevřela veřejnosti

V neděli 2. prosince, na první adventní neděli, byli občané našeho města svědky kulturního svátku.

Po necelých šesti letech byl znovu otevřen chrám sv. Bartoloměje, který se dočkal rozsáhlé rekonstrukce. Takto významná událost si zasloužila i výjimečnou oslavu.

Součástí znovuotevření jednoho z nejcennějších architektonických klenotů byla mše svatá, kterou sloužil pražský arcibiskup, kardinál Dominik Duka. Ke zcela zaplněnému chrámu promluvil nejprve farář Libor Bulín. Ve své řeči humorně shrnul fakta o rekonstrukci chrámu a osvětlil přítomným význam rčení "práce jako na kostele". Z jeho slov také vyplynulo, že oprava památky dosud není u konce, ale její stav už dovoluje provizorní režim i konání církevních obřadů. Po mši svaté se slova ujal kolínský starosta Vít Rakušan. Ocenil spolupráci s místní farou, péči věnovanou záchraně památky a připomněl funkci chrámu jako místa setkávání.

Díky nápadu a skvělé organizaci paní Simony Černušákové, která se ujala celé přípravy s obrovskou invencí, jsme si mohli v podvečer vychutnat neobyčejný zážitek z vystoupení operního a muzikálového pěvce Radima Schwaba a pěvkyně Elišky Weissové. Skladby Ave Maria, Hallelujah, Písně biblické – Slyš, ó Bože a další se dotkly srdcí všech.

Celkový zážitek z nádherných hlasů byl ještě více umocněn romantickou atmosférou při odchodu z chrámu, když se ze setmělé oblohy snažely bílé vločky. Slavnostní náladu dotvářely krása adventních dekorací ve stáncích před vchodem, vůně klobásek, svařeného vína a nápoje „Monaté“.

Kostel nabitý do posledního místa svědčí o tom, že je mezi občany o akce podobného druhu velký zájem. Můžeme spolu s organizátory doufat, že se tato akce stane počátkem tradice adventních koncertů doprovázených trhem, jaké známe z různých míst České republiky i ze zahraničí. Jistě se máme v budoucnu na co těšit.

Dovoluji si jménem všech zúčastněných celému realizačnímu týmu CK Monatour poděkovat.

Závěrem bych ještě nerad opomněl skutečnost, že výtěžek ze vstupného bude věnován na dokončovací práce v chrámu.

Mgr. Petr Kesner, vedoucí OŠKS MěÚ Kolín/ foto:šk



Události ve fotografii



■ Odbor životního prostředí a zemědělství MěÚ Kolín ohledal místo havárie letounu L59 Alka, který se zřítil v podvečerních hodinách 22. listopadu na pole v prostoru mezi obcemi Křečhoř a Radovesnice. Důvodem šetření byl fakt, že letoun spadl v blízkosti ochranných pásem vodních zdrojů pro obce Křečhoř a Kutlíř. V geologickém podloží lokality jsou druhohorní pískovce, na které jsou vázány vodní zdroje jímacího území Kolín. Podle Vladimíra Gladkova z OŽPZ jsou právě tyto druhohorní propustné pískovce překryty sprášovými hlínami o mocnosti až tři metry, díky kterým nedošlo při havárii k proniknutí pohonných hmot letadla do podzemních vod. Na místě dopadu letounu bylo provedeno odtěžení podloží do hloubky tří metrů a sejmutí povrchové vrstvy v okolí. šk/foto OŽPZ

Události ve fotografii



■ V pátek 30. listopadu byl v podvečerních hodinách rozsvícen vánoční strom na Karlově náměstí v Kolíně. První adventní víkend přivítaly stovky lidí. Na slavnostní okamžik se Karlovo náměstí připravovalo celý den. Příjemnou atmosféru vytvořil řemeslný trh i atrakce pro nejmenší návštěvníky. Plné Karlovo náměstí přivítal po vystoupení pěveckého sboru Privatissima a Ženského komorního sboru starosta Kolína Vít Rakušan spolu s farářem Liborem Bulínem. Vánoční strom dostal letos novou výzdobu, kterou přítomní ocenili pořádným potleskem. Pod stromem mohou návštěvníci obdivovat betlém z dílny kolínského výtvarníka Pavla Rajdla. Jeho součástí je tradičně schránka na vánoční přání a připomínky občanů. Foto: šk



Orientaci ve městě usnadní 75 ukazatelů

Koncem listopadu byl v Kolíně nainstalován orientační turistický systém, který návštěvníkům usnadní cestu za památkami. Za celkem 75 ukazatelů zaplatí město 350 tisíc korun. Zajímavostí těchto turistických návěstidel jsou piktogramy z dílny výtvarníka Jiřího Vančury. "Rozhodovali jsme se, zda na tabule použít obecné piktogramy, nebo konkrétní siluety kolínských památek, například chrámu sv. Bartoloměje nebo synagogy," sdělil starosta Vít Rakušan. Právě rozhodnutí o konkrétních piktogramech zdrželo přípravu směrovek, které měly být instalovány již na podzim. Ukazatele upozorňují na 18 cílů, zvl. na nejvýznamnější památky ve středu města i na předměstí, dále na muzeum a informační centrum. Nechybí ani směrovky k řepařské drážce, nádraží nebo do centra. Turistický orientační systém připravilo oddělení marketingu a propagace. K umístění sloupů s rozcestníky se při přípravě projektu vyjadřoval odbor dopravy, stavební odbor, dopravní inspektorát Policie ČR i památkáři. šk/foto: šk



NOVOROČNÍ OHŇOSTROJ V KOLÍNĚ

Město Kolín se po vzoru jiných měst přiklonilo k variantě novoročního ohňostroje v podvečerních hodinách, která je bližší rodinám s dětmi

NOVOROČNÍ OHŇOSTROJ SE USKUTEČNÍ 1. 1. 2013 V 18:00 HODIN

Ohňostroj, na který finančně přispěly společnosti COPROSY POLABSKÝ NET, s.r.o. a DAVID SIXTA – stavební firma, bude tradičně odpálen ze střechy Městského společenského domu na Karlově náměstí



Vážení spoluobčané, přináším vám poslední dopravní informace před blížícím se Štědrým dnem a závěrem letošního roku 2012. Ve chvíli, kdy píšete tyto řádky, zbývají do otevření stavby obchvatu města Kolína pouhé tři dny. V minulých vydáních Zpravodaje jsem Vám přinášel mnoho informací k dopravním opatřením v oblasti Polepské ulice a jejího bezprostředního okolí nebo k možnostem budoucího využití části průtahu. V

dnešním příspěvku Vám přináším konkrétní informace k budoucímu měření hluku (nepřetržitě 24 hodin), které musí být předloženo ke kolaudačnímu řízení. Jedná se o místa venkovního prostoru stavby obchvatu v lokalitě Pražského předměstí, dále v místě přemostění Štítar a taktéž v lokalitě ulice Za Školou, v místě čp. 575, dále v lokalitě Polepy, Polepská ulice v místě čp. 757, v areálu střední školy Havlíčkova čp. 78 a Štářalka. Pokud bude zjištěno překročení hlukových limitů, budou prostřednictvím Krajské hygienické stanice požadována na straně investora a zhotovitele další účinná opatření k jejich snížení před samotnou kolaudací.

Ačkoliv se od uvedení obchvatu našeho města do předčasného užívání očekává velká úleva, najdou se samozřejmě i místa, o nichž se domníváme, že je zde potřebné přijmout dodatečná opatření. Upozorňovali jsme investora a další dotčené organizace na nebezpečí, která spatřujeme v místě křižovatky směr obec Polepy v blízkosti nového mostního objektu (pro odbornou veřejnost místo křižovatky přeložky silnice II/125 s přeložkou silnice III/12550 v blízkosti nového mostního objektu). V období předčasného užívání již na předemětné křižovatce bohužel došlo k několika dopravním nehodám, jejichž příčinou bylo nedání přednosti v jízdě. Opětovně připomínám, že na popud města došlo k úpravě dopravního značení v daném místě, které přispělo k bezpečnosti silničního provozu. Vzhledem k tomu, že další opatření investor zatím neavizuje, bude rozhodující zkušební provoz.

Takto velká dopravní stavba samozřejmě přináší určitá úskalí a i přes námi identifikované problémy zastáváme názor, že obchvat našemu městu přináší úlevu. Jsou lokality města, kde by mělo dojít k snížení dopravní zátěže a hladiny hluku, jde především samozřejmě o tzv. průtah městem a jeho okolí. Nově vznikající dopravní vztahy sledujeme a po určité době situaci vyhodnotíme. Změny dopravních tras a dlouholetých návyků nemohou přijít okamžitě, ale budou se postupně u motoristické veřejnosti utvářet. Rozhodující bude období do kolaudace stavby obchvatu.

Dalším tématem, o kterém bych se chtěl zmínit, je přetrvávající stav poškození dopravního značení v našem městě. Poprvé jsem vám tuto informaci přinesl v září a k začátku prosince evidujeme další poškozené dopravní značky a dokonce došlo k odcizení 5 kompletních dopravních značek (včetně tyčí) a v dalších 6 případech k částečnému odcizení značky. Jedná se o velmi nebezpečný stav, neboť důsledkem absence odcizené dopravní značky může být především dopravní nehoda. Proto prosím občany, aby případné poznatky o absenci dopravních značek sdělovali pracovníkům oddělení silničního hospodářství MěÚ Kolín (tel. 321 748 121, 181).

K závěru se ještě zmíním zejména pro nedočkavé cyklisty, že v příštím roce budeme pokračovat v dopravním značení pro cyklisty v Masarykově ulici, kde toto značení chybí již několik let.

Na měsíc leden připravujeme vyznačení další „Zóny 30“ v lokalitě ulice U Hřiště ve Štítarech. Toto opatření požadovali občané při společném setkání na podzim letošního roku.

Na závěr mi dovoluji popřát Vám s nadcházejícími nejkrásnějšími svátky především mnoho zdraví, chvíle sváteční pohody a přítomnost blízkého člověka, přítele či souseda, neboť nejsmutnější v tyto sváteční dny je vždy samota. Budme tedy všímavější ke svým nejbližším a nezapomínejme na osamělé či opuštěné. Pokoj lidem dobré vůle.

Bezpečný návrat z cest Vám přeje Tomáš Růžička, místostarosta města Kolína



■ Ve čtvrtek 6. prosince bylo předáno parkoviště v ul. Čechovy Sady. Projekt byl koncipován jako rozšíření stávajícího parkovacího stání a prodloužení chodníku. V lokalitě vzniklo osm nových parkovacích stání, z toho dvě pro tělesně postižené osoby. Parkovací stání pro tělesně postižené dosud žádné v lokalitě nebyla. Celkový počet stání v ul. Čechovy Sady se nyní rozšířil na 28 míst. Město Kolín vybudováním nových parkovacích míst reagovalo na žádost občanů, kteří byli s parkováním v lokalitě dlouhodobě nespokojeni. Zelený ostrůvek mezi parkovacími stáními byl ponechán z důvodu ochranného pásma kabelu vysokého napětí. Cena úprav je 360 tisíc korun včetně DPH.

Foto: šk

**CÍRKEV ČESKOSLOVENSKÁ HUSITSKÁ
V KOLÍNĚ**

POŘADÁ POD ZÁŠTITOU
1. MÍSTOSTAROSTY MĚSTA KOLÍNA
PANA BC. TOMÁŠE RŮŽIČKY

**TŘÍKRÁLOVÝ
KONCERT**

SBORY:
VOX BOHEMICA ČESKÝ BROD
MAMÁTER PODĚBRADY
ČASLAVSKÁ CHRÁMOVÁ SCHOLA

NA PROGRAMU:
J. S. BACH - BRANIBORSKÝ KONCERT č. 3
J. HANUŠ - MALÁ VÁNOČNÍ MUZIKA
F. X. BRIXI - MISSA PASTORALIS

KOMORNÍ SMYČCOVÝ ORCHESTR VOX BOHEMICA A HOSTÉ
Fidí – Tomáš Charvát

NEDELE 6. LEDNA 2013 **OD 18:00 HOD.**

SBOR CÍRKVE ČESKOSLOVENSKÉ HUSITSKÉ, HUSOVO NÁMĚSTÍ, KOLÍN III

DOBROVOLNÉ VSTUPNÉ
BUDE VĚNOVÁNO DĚTEM NA "TÁBOR BROUČKŮ 2013"

VÁNOČNÍ BOHOSLUŽBY V HUSOVĚ SBORU ČČSH V KOLÍNĚ:
24. 12. SVATÁ NOC - PŮLNOČNÍ – 23:00 HOD.
25. 12. HOD BOŽÍ VÁNOČNÍ - NAROZENÍ PÁNĚ – 9:00 HOD.
26. 12. PRVOMUCEDNÍKA PÁNĚ ŠTĚPÁNA – 9:00 HOD.
30. 12. NEDĚLE PO VÁNOCÍCH - RODINY PÁNĚ - 9:00 HOD.
1. I. NOVÝ ROK – JMÉNA JEŽÍŠ – 9:00 HOD.
6. 1. ZJEVENÍ PÁNĚ - TŘI KRÁLOVÉ - 9:00 HOD.

78. schůze Rady města Kolína 29.10. 2012

Rada města Kolína schválila:

1) Pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Rekonstrukce budovy bývalého pivovaru, Sokolská 545, Kolín II“

1. David Sixta – stavební firma

2) Dotaci pro PhDr. Aleše Dvořáka na knižní vydání autorské publikace „Prokypkové z Kutlír“ na grafickou úpravu a tisk knihy ve výši 20.000 Kč.

3) Dotaci pro Barrister & Principal, o. s., na vydání III. dílu ediční řady Historická sídla Středočeského kraje – Kolínsko, Kutnohorsko na sazbu a tisk ve výši 35.000 Kč.

3) Dotaci pro T. K. Arnika Kolín na akci Živý betlém na celkové zajištění akce (vyjma koupě varných termosů) ve výši 15.000 Kč.

4) Dotaci pro Line Production, s.r.o., na vánoční koncert k počtě betlémského světla na honoráře a pronájem kostela ve výši 15.000 Kč.

5) Dotaci pro Jitku Houdkovou na výtvarnou soutěž „U nás doma v Kolíně“ na odměny, diplomy, propagaci ve výši 10.000 Kč.

6) Vyřazení firmy GJW Praha, spol. s r. o., protože obálka nebyla na přeletu opatřena identifikačními údaji uchazeče (jméno, název firmy, adresa, telefon) a zároveň pořadí uchazečů o realizaci veřejné zakázky malého rozsahu na stavební práce „Novostavba chodníku a rekonstrukce vozovky v ul. Bachmačské, Kolín 2“

1. HALKO stavební společnost, s. r. o.

7) Prodej bytové jednotky č. 3, č. p. 753, o velikosti 3+1 (70,40 m²) v domě č. p. 748, 749, 750, 751, 752 a 753, ul. Družstevní, Kolín II, včetně podílů na stavebních pozemcích pod budovou p. č. st. 3949/1, 3950, 3951, 3952, 3953 a 3954 za vyvolávací cenu 790.000 Kč formou dražby.

79. schůze Rady města Kolína 5. 11. 2012

Rada města Kolína schválila:

1) Pořadí uchazečů o realizaci podlimitní veřejné zakázky „Klub SCAPINO – Městské divadlo Kolín, dodávka a zhotovení interiéru“

1. ARA – továrna na nábytek, a. s.

2) Uveřejnění nadlimitní veřejné zakázky na služby formou otevřeného řízení pod názvem „Zajištění technické a servisní péče pro systém měření instalovaný v bytových a nebytových objektech ve správě OSBN“.

80. schůze Rady města Kolína 12. 11. 2012

Rada města Kolína schválila:

1) Pořadí uchazečů o zhotovení zakázky malého rozsahu „Stavební úpravy MŠ Bachmačská v ul. Bachmačská, č. p. 710, Kolín II“

1. Pamak s.r.o.

2) Pořadí uchazečů o zhotovení zakázky malého rozsahu „Vyhotovení nových kanalizačních svodů, napojení na dešťovou kanalizaci a odizolování základů Městského domova důchodců z ulice Na Petříně“

1. EVOS – HYDRO s.r.o.

3) Pořadí uchazečů a nabízených vozidel na realizaci veřejné zakázky malého rozsahu „Pořízení osobního terénního automobilu pro ztížený terén“

1. Autosalon LOUDA, s.r.o..

Rada města Kolína odvolala s účinností od 13.11.2012 Lukáše Raka a Davida Schillera z funkce členů komise pro ochranu životního prostředí, zřízené Radou města Kolína usnesením a jmenovala do funkce člena uvedené komise Ing. Miroslava Němečka a Mgr. Ondřeje Plašila.

81. schůze Rada města Kolína 19. 11. 2012

Rada města Kolína schválila záměr prodeje pozemků v kat. území Sendražice u Kolína a Ovcáry u Kolína v Průmyslové zóně Kolín – Ovcáry.

82. schůze Rady města Kolína 26. 11. 2012

Rada města Kolína schválila:

1) Nařízení města Kolína č. 1/2012 „O vymezení úseků místních komunikací a chodníků, na kterých se pro jejich malý dopravní význam nezajišťuje sjízdnost a schůdnost odstraňováním sněhu a náledí“.

2) Dotaci pro ZŠ Kolín II, Bezručova 980 na akci „Predátoři kolem ptačích budek“ na poplatek za přednáškový den ve škole a na výtvarnou a fotografickou prezentaci ve výši 7.000 Kč.

3) Dotaci pro Gymnázium Kolín na studentský výměnný program s Cambreur College Dongen/Holandsko na dopravu do Dongenu ve výši 13.000 Kč.

4) Dotaci pro ČTU, T. K. Sešlost Kolín, Nerudova 409, Kolín, na nákup 5 kusů stánkové cely ve výši 15.000 Kč.

5) Dotaci pro ČTU, T. K. Mustang Kolín, na nákup nových stánků ve výši 5.048 Kč.

6) Dotaci pro TJ Start Kolín na vánoční turnaj žactva ve výši 10.000 Kč.

7) Dotaci ČTU, T. K. Mustang Kolín, na nákup nových stánků ve výši 50.000 Kč.

8) Dotaci pro Sportovní střelecký klub Kolín na zakoupení sportovní zbraně ve výši 46.990 Kč.

Rada města Kolína odvolala s účinností od 27. 11. 2012 pana Jakuba Machytku z funkce člena komise výstavby a rozvoje města, zřízené Radou města Kolína .

Rada města Kolína jmenovala pana Mgr. Michala Müllera do funkce člena redakční rady Zpravodaje města Kolína.

Výsledky jednání Rady a Zastupitelstva města Kolína lze najít na úřední desce Městského úřadu nebo na www.mukolin.cz

Využijte možnost užít si 50. Kmochův Kolín jen za 100 Kč

50. Kmochův Kolín bude pro náš region opět kulturní událostí roku a vy máte i tentokrát možnost získat vstupenku za zvýhodněnou cenu. **Pokud si vstupenku zakoupíte v předprodeji do konce tohoto roku, zaplatíte pouze 100 Kč za celý čtyřdenní festivalový program.**

Prodejní místa:

Kolín:

Kolárka, komunitní centrum, Na Pustíně 1068, Kolín 2

Czech Point, MÚ Kolín, Karlovo nám. 78, Kolín 1

Městské informační centrum, Na Hradbách 157, Kolín 1

Městská knihovna, odd. pro dospělé, Husova 69, Kolín 1

Knihkupectví U Kašků, Karlovo nám. 46, Kolín 1

Městský společenský dům, Zámecká 109, Kolín 1

Kutná Hora:

Vinotéka U Sv. Barbory, Husova 144/16, Kutná Hora

Informační centrum, Sankturinovský dům, Palackého nám. 377, Kutná Hora

Čáslav:

Informační centrum, nám. J. Žižky z Trocnova 197, Čáslav

Poděbrady:

Informační centrum, Jiřího nám. 19, Poděbrady

Kavárna Na Zámku, Jiřího nám. 1, Poděbrady

Vstupenky se objeví také na různých předvánočních akcích, kde na jejich prodej budete upozorněni. Přípravy 50. Kmochova Kolína můžete průběžně sledovat na aktualizovaném webu www.kmochuvkolin.cz.

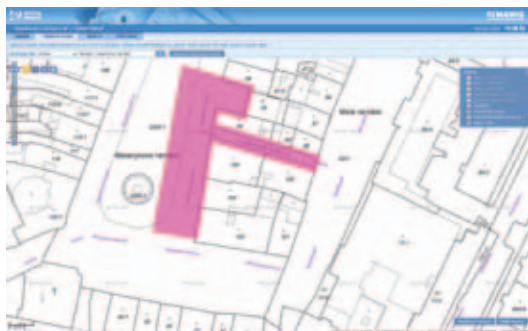


Odbavení zájemců o pas či občanku urychlí on-line rezervační systém

Pro rychlejší a pohodlnější odbavování žadatelů o občanské průkazy, cestovní doklady a záznamy o změnách trvalého pobytu byl na Odboru správních činností a přestupků MěÚ Kolín od 19. listopadu zprovozněn vyvolávací a rezervační systém. Nový systém umožňuje odbavení s elektronickou rezervací termínu schůzky. Veškeré informace o rezervaci i o jejím postupu lze najít na webových stránkách MěÚ Kolín <http://www.mukolin.cz/> v sekci "Občan", v záložce "On-line rezervace" v levé straně menu.

Pro klienty, kteří nevyužijí internetového objednání, je v provozu vyvolávací systém pro denní pořadí. V tomto případě je odbavení žadatele závislé na počtu čekajících klientů. Časovou úsporu představuje služba "Fronta", díky které má žadatel možnost sledovat on-line své pořadové číslo a na přepážku se dostavit až těsně před odbavením.

Služba e-UtilityReport vylepšuje ovládání i mapy



■ Ukázka nového vzhledu mapového okna služby e-UtilityReport.

V rámci zlepšování uživatelského komfortu služby e-UtilityReport provozovatel služby provedl řadu vylepšení. Služba e-UtilityReport nabízí nové prostředí pro práci s mapou a řadu dalších novinek. Cílem inovací bylo především uspokojení požadavků žadatelů – stavebníků. Zásadním způsobem byl přepracován způsob vyhledávání adres. Systém nyní automaticky „našeptává“ nejvhodnější výsledky zadané adresy.

Věříme, že orientaci ulehčí i nová mapová vrstva leteckých snímků vysoké kvality a také základní mapy v širokém rozsahu měřítek. Úpravou prošel i způsob zákresu zájmového území (polygonu) a samozřejmostí je ovládání pohybu v mapě pomocí myši.

e-UtilityReport pomáhá stavebníkům

Služba e-UtilityReport je pro žadatele elegantní, rychlý a především bezplatný způsob, jak může stavebník podat žádost o vyjádření správcům inženýrských sítí tak, aby nikdo nebyl opomenut a aby žádosti jednotlivým správcům nebyly odesílány nadbytečně. K podání žádosti stačí připojení na internet a běžný webový prohlížeč. Ovládání aplikace je jednoduché, intuitivní a doplněné nápovědou pro jednotlivé kroky. Více informací o službě a dalších připojených městech se dozvíte na <http://cz.mawis.eu/mu-kolin/>.

Vaše dotazy a připomínky směřujte prosím na Zákaznické centrum provozovatele služby (Hrdlička spol. s.r.o.):

Tel.: +420 251 618 458, e-mail: info@mawis.eu

Upozornění pro žadatele o dotaci z rozpočtu kulturní komise v roce 2013

Pro příjem žádostí jsou v roce 2013 stanoveny tři hlavní termíny: do 31. 01. 2013, do 31. 05. 2013 a do 30. 09. 2013.

Kritéria pro poskytnutí finančních prostředků (dotací) z rozpočtu kulturní komise Rady města Kolína města na rok 2013 byla schválena RM dne 03. 12. 2012.

Kritéria jsou dostupná na:

<http://www.mukolin.cz/cz/obcan/jak-zadat-o/prispevky-a-dotace/>.

■ Vážení občané, pro zabezpečení Vašich klidných Vánočních svátků, uveřejňujeme telefonní čísla na havarijní služby, které můžete využít pro případ nouze:

HAVARIJNÍ TELEFONNÍ ČÍSLA

Voda	321 724242, 321 725601
Elektro - mimo dům a byt	840850860
Plyn - mimo dům a byt	1239
AVE Kolín, s.r.o.	724 833277
Hasiči	150
Policie	158
Městská policie	156
Záchranná služba	155
MTH Kolín	321 724 276, 606 648 098, 321 724 229.

Události MP Kolín

Strážníci pomohli zraněnému

Ve středu 28. listopadu vyjízďela autohlídka MP do ulice V Opletkách, kde nalezla třiačtyřicetiletého Slováka, který byl při vědomí, ale dezorientován. Pán měl krvácející zranění u levého ucha a stěžoval si na bolest hlavy. Z jeho dechu bylo patrné požití alkoholu. Jak si zranění přivodil, si nepamatoval. Na místo byla přivolána RZS, která pacienta převzala. Při nakládání na nosítka se dotýčný vzpouzel, proto strážníci asistovali i při převozu do nemocnice.

Senior ničil veřejný majetek

V pondělí 26. listopadu kolem desáté hodiny dopoledne přijala MP oznámení, že v ulici Třídvorská dochází k napadání pracovníků opravujících chodník. Hlídka na místě zjistila dvaasedmdesátiletého muže, který vykopal z již opraveného čerstvě vyasfaltovaného chodníku odtokový poklop kanalizace a poté krumpáčem rozbil upěchovanou vrstvu asfaltu. K události byla přivolána PČR, která věc převzala k dalšímu šetření.

Hlídka zadržela zloděje nafty

V neděli 25. listopadu kolem 3. hodiny ranní prováděla hlídka MP kontrolní činnost v ulici K Raškovci. V této době vyjelo z ulice Jezeřanská osobní vozidlo, které mělo zamlžená okna, a bylo zřejmé, že je hodně naloženo. Hlídka MP vozidlo zastavila v ulici Kolínská. V autě se nacházeli tři muži a jedna žena. Při otevření zastaveného automobilu byla silně cítit nafta. Strážníci pojali podezření, že osádka naftu někde odcizila. Hlídka MP provedla šetření v okolí a zjistila rozstřížený plot u firmy Kalt. Zde se nacházel noční hlídač, jenž strážníkům sdělil, že v areálu našel dvě vozidla, která mají vypáčená víčka od nádrže a jimž zjevně někdo odčerpával naftu. K události byla přivolána PČR, která věc na místě převzala.

Batole pobíhalo bez dozoru

V neděli 18. listopadu kolem 15. hodiny oznámil na linku 156 muž, že v ulici Havlíčkova u kojeneckého ústavu pobíhá asi 1,5 leté dítě v košilce a nikdo se k němu nehlásí. Zaměstnankyně kojeneckého ústavu vzaly dítě k sobě, aby nedošlo k jeho prochladnutí, a zajistily základní péči. Hlídka MP provedla na místě šetření a dle místních znalostí určila matku, která přebývá v nedaleké ubytovně. Přivolaná PČR potvrdila totožnost matky a převezla ji do kojeneckému ústavu, kde byl její syn.

z kolínských škol

Dětský hrdina je z Kolína

Cena za Dětský čin roku zamířila tentokrát do Kolína – do 5. ZŠ Kolín. Ve čtvrtek 29. 11. 2012 převzal žák 5. ZŠ Patryk Szymczak v Praze na Staroměstské radnici ocenění v celorepublikovém projektu Dětský čin roku. Do ročníku 2012 se zapojilo celkem 5 529 dětí z celé České republiky. Letos se soutěžilo v sedmi kategoriích: Záchrana lidského života, Pomoc v rodině, Pomoc jiným dětem, Pomoc ostatním lidem, Pomoc přírodě, Dobrý nápad a Pomoc na internetu. Patryk vyhrál v kategorii Záchrana lidského života. Slavnostní vyhlášení moderoval Aleš Háma, čestný předseda nadačního fondu Dětského činu roku. Patryk se svým patronem Janem Révaiem přečetl divákům svůj příběh o záchraně lidského života a byl po právu odměněn bouřlivým potleskem. Na táboře pomohl kamarádce, která si na trampolíně zlomila kotník. Obě děti ale byly daleko od tábora, a tak chlapec kamarádce poskytl první pomoc, zlomeninu zafixoval a na zádech odnesl dívku do civilizace. Jeho příběh zveřejnila celostátní periodika a skromný a bezprostřední Patryk se zúčastnil i natáčení několika televizních stanic. Všichni ocenění dostali kromě věcných cen i poukaz na vyjížďku na koni a na letecký simulátor a také šek na 10 000 Kč určený jejich škole na pomůcky. Všichni můžeme být na malého hrdinu právem pyšní.



Evropský projektový den v Mateřské škole Klubíčko a 4. základní škole Lipanská, Kolín

Dům zahraničních služeb vyhlásil soutěž pro MŠ, ZŠ a SŠ o nejlepší koncept programu projektového dne na téma „Škola v Evropě, Evropa ve škole“. Cílem projektových dnů je seznámit kreativním způsobem žáky, učitele a pozvané hosty s Evropou a motivovat je k zapojení se do evropských vzdělávacích programů.

V rámci programu Projektového dne je představen učitelům a pozvaným hostům zejména Program celoživotního učení iniciovaný Evropskou komisí. Program umožňuje evropským školám vzájemně spolupracovat, učitelům i žákům setkávat se, inspirovat se a vzdělávat se v Evropě.

Projektové dny probíhají v rámci celé České republiky od 1. 10. do 30. 11. 2012. Projektový den školy zaměřují zejména na představení kultury a jazyka evropských zemí. Během těchto dnů celá škola žije projektem, probíhají tvůrčí dílny, kvízy a soutěže pro žáky i pozvané hosty. Akci doplňují vzdělávací aktivity na téma evropské kultury a jazyků připravené pracovníky DZS.

Mateřská škola Klubíčko a 4. základní škola Lipanská v Kolíně dne 20. 11. 2012 společně uspořádaly projektový den. Ten-

to den nazvaly „Evropské toulání“ a seznámily děti s tradicemi, jazykem a kulturou evropských států. Na chodbách školy se mohli tento den zastavit žáci a hosté a prohlédnout si informační stánky s informacemi o různých evropských zemích i ochutnat typické pokrmy. Stánky, informační plakáty i typická jídla připravovali sami žáci školy. V mateřské škole se děti věnovaly České republice, hlavnímu městu Praze a svému Kolínu. Odpoledne pak v kolínském divadle proběhlo umělecké vystoupení dětí pro rodiče a veřejnost, které představilo evropskou kulturu. Projektový den navštívila i veřejnost. V dopoledních hodinách se akce zúčastnili zástupci okolních mateřských a základních škol, zástupci a studenti Obchodní akademie Kolín, zástupce Odboru školství z Městského úřadu Kolín. Pro hosty i pro učitele pořádající školy a školky byla připravena prezentace Programu celoživotního učení se zaměřením na podprogram Comenius a aktivitu eTwinning.

Zahranční hosté na ZŠ Lipanská

Naše škola získala pro letošní a příští školní rok projekt mezinárodní spolupráce v rámci programu Comenius. Náplní projektu je vzájemná spolupráce s partnerskými školami z Canterbury v Anglii a z Izmiru v Turecku.

První akce, která v rámci projektu proběhla, byla návštěva anglických a tureckých žáků na „čtyřce“. Týden od neděle 25. 11. do pátku 30. 11. byl plný akcí jak pro naše hosty, tak i pro naše děti – hostitele. Vzhledem k tomu, že hosté z Anglie jsou tanečníci a hosté z Turecka výtvarníci a hudebníci, společně tvořili při hudební a výtvarné výchově i při výtvarné dílně, čerství mistři světa Crossdance a školní hiphopový klub Endorlino se postarali o pohybové aktivity, navštívili jsme Kutnou Horu a Prahu. Proběhla společná výstava, na kterou si hosté přivezli svoje vlastní výtvarná díla, uspořádali jsme vánoční jarmark, setkali se s kolínským starostou a prošli se Kolínem a jeho historií. Společně jsme se i učili – angličtinu, matematiku, informatiku, hudební, výtvarnou a dramatickou výchovu. Jednou z nejdůležitějších akcí tohoto týdne byl 27. 11. společný večer v divadle v rámci večera tanečních oborů základních uměleckých škol z celého Středočeského kraje.

žáci a pedagogové ZŠ Lipanská



■ Poděkování

V pátek 30. 11. 2012 se konalo rozsvěcení vánočních stromů v Kolíně na náměstí a na sídlišti.

Poděkování patří žákům ZŠ Lipanská za výzdobu podia na Karlově náměstí a Ženskému komornímu sboru a sboru Privatisima, které vystoupily pod vedením Mgr. Jany Blažkové během rozsvěcení vánočního stromu.

Dále děkujeme žákům ZŠ Bezručova za výzdobu vánočního stromu na sídlišti.

Mgr. Petr Kesner, vedoucí Odboru školství, kultury a sportu MěÚ Kolín

Křeslo pro hosta



V prosincovém čísle Zpravodaje představujeme dalšího zajímavého Kolíňáka, jímž je tanečník David Bendl (1978), který v současné době žije v německém Zwiczkau, okresním městě ve spolkové zemi Sasko. Stotisícové město se proslavilo výrobou automobilů značky Trabant. Nejznámějším zdejším rodákem je hudební skladatel Robert Schumann, a že jde o město opravdu kulturní, nám prozradí dnešní host.

David Bendl absolvoval Taneční konzervatoř hl. m. Prahy

a působil například v Národním divadle v Brně a více než pět let ve světoznámé Laterně magie. Své umění představil ve Španělsku, Izraeli nebo také v Chile. Od roku 2005 působí v Německu, nejprve v Theater Chemnitz a od roku 2006 v Theater Plauen-Zwiczkau. V letošním roce se stal držitelem ocenění Publikumsiebling der Theatersaison 2012 (Cena diváků 2012).

■ *Co vás přivedlo k myšlence vystudovat Taneční konzervatoř v Praze?*

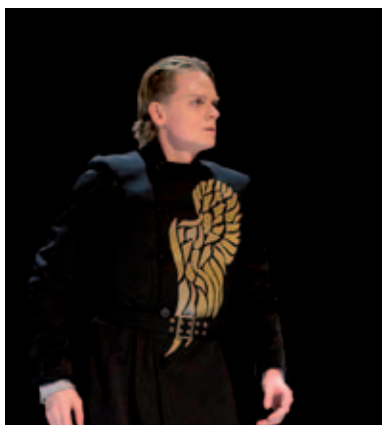
Ne co, spíše řekněme kdo. Byla to mamka, která mě nasměrovala, už když mě dala v šesti letech na taneční kurzy do lidušky (dnes ZUŠ Fr. Kmocha v Kolíně). Přijímací zkoušky na taneční konzervatoř jsem dělal ve čtrnácti letech. Upřímně jsem nad tím v tom věku moc nepřemýšlel, končila mi ZŠ a já hledal, co dál. Tančit mě bavilo a při přijímačkách na TK si komise myslela, že bych mohl mít talent.

■ *Vím, že jste vystupoval v mnoha zemích, kde se Vám nejvíce líbilo a kterou svou roli jste měl dosud nejraději?*

Byl jsem fascinován luxusem na Floridě, čistotou Stockholmu či módní elegancí Pařížanek. Uchvátil mě pohled z letadla na chilské Andy, ale i pohled na děti v Jeruzalémě, kde napadl sních a ony se koulovaly s igelitovými pytlíky na rukou a vypadalo to tak, že vidí sních asi poprvé v životě. Miluji pohled od Národního divadla na panorama Karlova mostu a Hradčan. Nemohu říci, kde se mi nejvíce líbilo. Každé místo či město má něco svého. Možná ale, že ten top na mě ještě někde čeká. Mimochodem, v létě se chystáme s přítelkyní do Japonska, tak snad...

A moje nejoblíbenější role byla jistě role smutného klauna v představení "Kouzelný cirkus" v Laterně magie. Zažil jsem s kolegy v tomto představení tolik legrace, že už se to pak v jiném představení nikdy neopakovalo.

■ *Počítám-li dobře, žijete v Německu již osm let, jaké je vlastně Zwiczkau město, jak se třeba tamější kultura odlišuje od Kolína?*



V rodných Sendražicích trávím jen pár dnů v roce a to se věnuji rodině. I přes to, že jsem v kolínském divadle také párkrát účinkoval, přiznám se, že kolínský kulturní život moc neznám. Vnímám ale jakousi podobnost obou měst. Kolín je hrdý na svého Kmocha, Zwiczkau na Schumanna. Kolínská automobilka TPCA a zwickauský Volkswagen. Pro Kolín dominantní gotický kostel sv.Bar-

toloměje, pro Zwiczkau gotický kostel Panny Marie. Středem Zwiczkau protéká řeka Mulda, která se vlévá do Labe.

A zdejší kultura? Můžeme zde navštívit automobilové muzeum luxusních předválečných vozů značky Horch (jeden ze zakladatelů značky Audi). Schumannův rodný dům, výstavy, koncerty od klasiky až po rock. Naše divadlo nabízí operu, balet, činohru a loutkové divadlo. Mimochodem, v dubnu u nás hostuje Divadlo Spejbla a Hurvínka a v kulturním centru "Neue Welt" jsou po zdech v zákulisí stále nalepené plakáty dříve hostujících umělců, např. Jiřího Korna, Heleny Vondráčkové nebo Michala Tučného.

I přes to, že populace města stárne a mladí migrují směr západ, není ve Zwiczkau nuda. Vždyť na Západosaské technické vysoké škole studuje kolem 5000 studentů. V okolí se nachází mnoho zajímavých hradů a zámků. A kdo má rád přírodu, může si zajet 20 minut autem do Erzgebirge (Krušné hory). Dnes jsem se dočetl, že Zwiczkau získalo cenu "Saské město roku 2012".

■ *Jaké jsou Vaše další cíle, umělecké i ty osobní?*

Taneční život je časově velice ohraničený. V 35 letech začíná tanečník profesně spíše couvat než se dál rozvíjet. Před dvěma lety jsem si navíc při zkoušce přetrhl achilovku, což ve většině případů pro tanečníka znamená konec. Já mám to štěstí, že vše dobře dopadlo a můžu ještě pár let tančit dál. Beru to ale už jako čas navíc a každé představení si asi proto daleko více užívám než dříve. Se svou patnáctiletou profesionální kariérou jsem velice spokojený. Vždy jsem měl štěstí na dobré šéfy a zajímavou práci.

A osobní cíle? Vím, že pro někoho to bude klíšé, když řeknu: "Chci už konečně zakořenit, nestěhovat se z města do města, založit rodinu a začít žít klidný, ustálený, normální život."

Děkuji za rozhovor.

Rozhovor s Davidem Bendlem vedl ředitel Městské knihovny v Kolíně Pavel Kárník

Městská knihovna Kolín

Městská knihovna Kolín pořádá

VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ
SOUTĚŽE EKOLOGIE V OBJEKTIVU
2012

Předsáli Městské knihovny Kolín, Husova 69, Kolín I
3. 12. - 31. 12. 2012

Výstava **EKOLOGIE V OBJEKTIVU 2012** představuje vítěze česko - slovenského ročníku fotografické soutěže na téma **Udržitelná energie pro lepší život**. Unikátní soubor snímků z letošního, v ČR již devátým rokem vyhlášeného ročníku soutěže. Vítězné snímky nejlépe vystihující letošní téma ocenila 9. října v Moravské Galerii v Brně firma Bayer, jež pořádá tento projekt pod záštitou mezinárodní organizace UNEP, Českého svazu ochránců přírody a Ministerstva životního prostředí ČR. Cílem projektu Ekologie v objektivu je motivovat především mladé lidi pozitivně změnit postoj k problematice ochrany životního prostředí, energetické efektivity a ochrany klimatu.

420 321 700 160 www.knihovnaokolin.cz Husova 69 380 001 Kolín I IČO: 60894422

"Vidět běžet Bolta, byl největší olympijský zážitek," říká kolínská atletka

Kateřina Šafránková

Na následující dvoustraně přinášíme rozhovor s kolínskou kladivářkou a po 48 letech první kolínskou olympioničkou Kateřinou Šafránkovou. Rozhovor vedl kolínský kronikář Bc. Petr Křemen. Fotografie pochází z říjnového přivítání Katky Šafránkové na kolínské radnici.

■ *Ahoj, gratuluju k olympijské účasti, jsi první olympionička Kolína po téměř 50 letech. Jaký je to pocit? Připouštíš si to vůbec?*

Já jsem vůbec nevěděla, že to je po takové době. Ale je fakt, že jsem byla hrdá, že se to konečně povedlo. A to jsem byla málem už na té předchozí. Po čtyřech letech tréninku, takže to je něco neskutečného. A čím dál jsem od olympiády, tím víc si uvědomuju, jaký to je úspěch, a jsem pyšná, že jsem to dokázala.

■ *Jak ses cítila po příjezdu do Londýna? Dolehla na tebe olympijská atmosféra?*

Všechno mi to přišlo naprosto neskutečné. Já už jsem zažila univerziádu, což je po olympiádě druhá největší soutěž. Už tam byla vesnice obrovská, paneláky, obrovská jídelna... A teď když jsem přijela na olympiádu, všechno mi přišlo ještě desetkrát větší a atmosféra byla úžasná. Tam byly neustále tisíce lidí, pořád někoho zastavovali, fotili se s ním, před branami do vesnice stálo strašně moc lidí a pokukovali, kdo vychází a kdo přichází, pořád koukali, kdo kde je, neskutečný zážitek.

■ *A co olympijská vesnice? Překvapila tě něčím? Ať už příjemně či nepříjemně...*

Oni ji po olympiádě chtějí prodat na byty a už to tam bylo vidět, všude zvonky a tak. Byly tam i zelené plochy s lavičkami a jezírky, fakt moc hezké, lidé tam jednou budou mít moc hezké bydlení. Ve vesnici byla úplně nejlepší jídelna, jakou jsem kdy viděla. Byla to obří hala rozdělená na sekce, uprostřed byl ostrůvek britské kuchyně, na křídlech středomořská a americká kuchyně a asijská, indická, africká. Fakt to bylo udělané tak, aby si tam každý vybral, a jídla byla opravdu dobrá. A k tomu všemu ještě "mekáč", kdo si nenašel nic jiného nebo už dozávodil, mohl jít sem a nacpat se (smích).

Jediné, co nebylo úplně ideální, byly dost malé pokoje. My jsme jako skupinka měli celý byt a bydleli jsme v pokojích tři, tři a dvě. V jedné místnosti tři postele, jedna skříň a už se tam nic nevešlo. Já jsem přijela jako třetí a už jsem si neměla kam dát tašky. Pořád jsem je rvala pod postel ani jsem nevybalovala, protože nebylo kam.

■ *Tak teď k samotnému závodu. Připouštěla sis tíhu okamžiku, nebo sis závod spíš užívala?*

To jsem si užívala. Atmosféra byla super. Už od příjezdu. Já jsem od začátku říkala, že se budu snažit olympiádu si užít a že už jen to, že tam jsem, je úspěch a při kvalitě holek, které tam byly, se ode mě nic nečeká. A když jsem přišla na stadion, kde bylo to množství lidí, tak jsem nervózní byla. To k věci patří, ale ne tak, abych se klepala a hodila to třikrát do klece. Jen jsem se dívala na lidi a užívala si to jako nikdy.

■ *Člověk asi musí být maximálně soustředěný, co se ti honilo hlavou během závodu?*

Než tam jdu, vždycky na něco myslím, ale to právě nemá cenu. Člověk by v tu chvíli už neměl myslet vůbec na nic, protože by vše mělo být úplně automatické. A já jsem si pořád říkala, že to musím včas zašlápnout, musím to udělat rychle, musím tohle, musím

tamto... A pak jsem přišla do kruhu a řekla si, že to prostě nějak udělám. A začala jsem první otočku tak nějak rozumně a pak už si vždycky otočky počítám a říkám si "jedna-dva-tři-čtyři" a pak teprve odhodím. Ale jinak když člověk myslí na nějakou techniku, tak spíš zkaží. Při závodě už všechno musí být zcela automatické a fakt je nejlepší nemyslet na nic.

■ *Takže jsme probrali, co se ti hlavou honí při samotném pokusu. A teď odhodíš a co ti projede hlavou pak?*

Odhodím a už vím, jestli dobře, nebo nic moc. Při prvním hodu to škrtno a myslela jsem si, že to je v háji. Ale pak jsem viděla, kam to dopadlo, že to je za šedesát pět, vyšla jsem zadem, změřili šedesát šest. Řekla jsem si, že je to dobré, ještě se mi to povede, mám dva hody. Druhý byl do klece a třetí úplně stejně škrtný o klec. Ten den jsem měla smůlu na klec.

■ *Ale i tak si myslím, že je to skvělý výsledek...*

A právě proto mě to mrzí, protože kdybych věděla, že se hod povedl a letěl takhle daleko, tak bych si řekla, že zkrátka nebyla forma, nedá se nic dělat. Ale když vím, že jsem je všechny tři zkažila a bylo to šedesát šest, tak to těch sedmdesát mohlo být.

■ *Na finále to nakonec nestačilo, ale i tak je to obrovský úspěch. Jak to s odstupem hodnotíš ty?*

Tam jsem si říkala, že to není dobré, že je to neúspěch. Třicátá první, to je umístění, o které nikdo nikdy nezavádí, lidi říknou, že třicátá první nic není a úplně to sjedou. A pak si s odstupem času říkám, že jak Lenka Ledvinová v Pekingu, tak Lucka Vrbenská v Aténách hodily šedesát dva. Já jsem na olympiádě hodila šedesát šest. Tím jsem to aspoň o něco posunula, ale holky letos měly fazónu všechny a všechny házely hrozně daleko.

■ *Ty máš ale tu výhodu, že máš perspektivu do budoucna, přece jen jsi teprve na začátku kariéry...*

Určitě je dobré, že snad mám ještě řadu let před sebou. Protože kladivem se dá házet déle, než se běhají třeba sprinty. A hlavně musím vydržet zdravá, musím vydržet tréninky a třeba to prostě někam půjde. Musí (smích).

■ *Co byla první věc, kterou jsi po závodě udělala?*

Tam jsem se promotala stadionem a šla jsem najít rodiče. Přišla jsme k nim a pobřečela jsem si, protože mě to v tu chvíli fakt štvalo. Pak jsme se sebrali, šli jsme do vesnice, já jsem se najedla, přinesla jsem jim taky nějaké jídlo...

■ *V „mekáči“ asi ne, co?*

Jo, jídlo jsem jim nabírala právě v „mekáči“, protože ty krabičky se daly dobře nosit. A hned první den jsme šli na výlety, došli jsme na Tower Bridge, Tower of London a říkala jsem, že když tady jsou se mnou, tak ať se podívají. V tu chvíli pro mě skončily jiné sporty, protože jsem se ráno vzbudila a bylo mi hloupé je tam někde nechat. Udělali jsme si výlet na celý den a pak jsem šla každý den večer na atletiku. Po atletice jsem přišla v jednu, ve dvě jsem usnula a ráno už jsem zase v osm vypálila.

■ *Takže kromě atletiky jsi nenavštěvovala žádné jiné sporty?*

To mě na druhou stranu mrzí, ale přijela jsem dost pozdě. Kdybych tam byla od začátku, tak bych určitě chodila. Měli jsme spoustu času, ale sehnat lístky bylo docela složité. Když jsem byla na univerziádě, stačilo ukázat akreditaci a šli jsme, ale tady se



lístky musely objednávat. Musela jsem dojít do českého stánku, napsat se a pak to trvalo dva dny a buď jsem se dostala, nebo taky nedostala. Lístky sice objednali, ale třeba na finále tenisové čtyřhry chtěl jít každý, objednali osmdesát lístků a dostali dva. A jak se potom budou vybírat ti dva, co půjdou? Ani nevím, jak to dopadlo (smích).

■ Čili na finále tenisu jsi nakonec nebyla...

Ne, nebyla, ale my jsme se tam pořád pohybovali kolem hal, takže jsme se podívali, kde se co koná, kde co je, ale na samotných zápasech jsem nebyla.

■ Ale na Báře Špotákové jsi, předpokládám, byla...

Byla, na atletiku jsme chodila. Jeden večer jsem si najednou vzpomněla, že vlastně běží Bolt. Když jsem byla malá a dívala jsem se na závody, na olympiády, tak jsem snila, že kdyby byla olympiáda někde blízko, mohla bych se jít podívat na závody. A doteď se tomu směju. Jako dítě jsem chtěla být u toho, teď jsem přímo tam, závodím tam a můžu se jít podívat na skutečně světovou atletiku. Nikdo nevidí žádnou lepší, tohle je nejvíc, co člověk může vidět. Může jít, může si sednout a může se dívat od rána do večera. Na Bolta jsem šla, neskutečný zážitek. Narváno, všichni stáli. Myslím, že když Bára závodila, Bolt běžel dvoustovku. A bylo úplně plno a on najednou přišel a celý stadion začal hulákat. Bylo to slyšet až do vesnice čtyři kilometry od stadionu, stadion málem spadl. A pak házela Bára. Jenže to už odběhl Bolt, tři čtvrtiny lidí ze stadionu zmizely a po vyhlášení dvoustovky odešla z toho zbytku ještě půlka. Když Bára doházela, tak tam byli snad už jenom Češi. Já jsem s ní pak mluvila a říkám: "Hele, co ten tvůj závod? Já jsem měla na kvalifikaci stokrát víc lidí než ty na finále, to není normální!" Ona na to: "No ale mně to vůbec nevadilo, já jsem si to strašně užila, protože pak, jak jsem obíhala to kolečko, tam byli všude samí Češi, to bylo hrozně dobrý!"

Fakt bylo vidět, jak tam zbyli opravdu už jen Češi a všichni šli až úplně dolů k mantinelům a mávali vlajkami, najednou tam bylo snad sto českých vlajek.

■ A co byl větší zážitek? Zlatá medaile Bary, nebo vidět Bolta v akci? Ono je to do značné míry nesrovnatelné, ale co se sportovního zážitku týče, jak jsi to prožívala?

Co se týče toho zážitku, Bolt byl lepší. Oštěp, to nebyla žádná extra dálka. Ona to tam dala prvním hodem a všechno bylo jasné. Kdežto když běžel Bolt, byly to nervy, jestli vyhraje, nebo jestli ho porazí Blake, pořád jsme se sázeli... A co si budeme povídat, já jsem Boltovi taky nevěřila, já jsem si taky myslela, že vyhraje Blake. A pak ještě atmosféra a show, kterou on ze závodu umí udělat ...

■ Ale slyšel jsem, že byla perfektní atmosféra i na divoké vodě a pak na vodním kanálu v Eaton Dorney.

Tam jsme měli hrozně daleko. Skifari a veslaři s námi ani nebydli, měli svoji vesnici právě u toho kanálu. Tam my jsme se nedostali.

■ Londýnské publikum se celkově zdálo být skvělé. Jak působili fanoušci na tebe? Měla jsi mezi nimi i své známé a kamarády?

Úžasné bylo, že lidi v Anglii fakt fandili všem. Na všechny závody bylo vyprodáno. Oni fandili nejenom těm svým, ale i těm, kterým se zas až tolik nedařilo. Třeba když jsem závodila já, tak měly holky rozběhy na osm set metrů. Byla tam nějaká Kataranka, která byla poprvé na olympiádě. Byla zahalená, jenom oči jí koukaly, no a běžela jasně poslední. Všechny doběhly do cíle, a ona měla ještě půl kola, ale tleskal celý stadion. Když měl někdo narozeniny, celý stadion tomu člověku zaspíval. A my jsme se pak bavili se spoustou lidí, že chtějí udělat olympiádu tady v České republice, ale tady by se tohle asi nestalo a ani by nepřišlo tolik lidí, kdežto tam se o to prali.

■ Povzbuzovali tě, pomáhali ti? Asi zbytečný dotaz, že? (smích)

Když jsem šla házet, slyšela jsem naše, jak na mě volají. Ale nebylo třeba moc slyšet trenéra, který seděl v první řadě. Když nedej bože závodil nějaký Brit a všichni začali fandit, bylo to fakt na ohluchnutí.

■ A co jsi dělala po příjezdu domů?

Hned druhý den jsem měla jet na soustředění do Litomyšle, ale nastýdla jsem při závěrečném ceremoniale v Londýně, kde jsme stáli jsme tři nebo čtyři hodiny. To člověka začnou za chvíli bolet záda, takže jsme si sedli na zem, která byla úplně vlhká, navíc foukalo. Druhý den ráno jsem se vzbudila a myslela jsem, že ani nepolknu, jak mě bolelo v krku. Na soustředění jsem odjela, ale trenér mi řekl, abych jela radši domů. Tudíž jsem skoro netrénovala, a za pár dnů přitom měly být závody. I když se mi vůbec nechtělo, nakonec jsem jela, hodila a vyhrála.

■ Kolínská atletika je na tom teď celkově dost dobře...

Jsem ráda, že se na novém stadionu něco děje a že se tam utvořila perfektní parta, do které ráda chodím. A musím to zařukat, objevili se noví kluci, například Matěj Svoboda. Je v prváku na střední a hází velmi dobře diskem, i když trénuje sotva rok.

■ Takže jeho bys viděla jako další naději kolínské atletiky do budoucna?

Jeho bych viděla jako naději mezi vrhači. Pak tam jsou lidi jako Helča Jiranová, výborná a určitě nadějná sprinterka. Ale nesmí je to přestat bavit. Když se to sejde a udělá se tým, může něco dokázat, i když to od něj nikdo nečeká. Tak to bylo teď s námi v extralize. Kolín do ní postoupil, tak jsem za něj začala závodit a my jsme málem byli třetí. To beru jako obrovský úspěch kolínské atletiky, který na začátku nikdo nečekal, jedenáct bodů od třetího místa bylo fakt málo.

■ A jaké plány a nejbližší cíle teď máš?

Teď jsem se vrátila z dovolené v Turecku a jsem ráda, že jsem si odpočinula. Od 15. října začínají zase tréninky a soustředění. Největší cíl bude dostat se na mistrovství světa v Moskvě. Přítel už mi psal, že se prodávají lístky do Moskvy, jestli si ho má koupit. Tak jsem mu říkala, že se zbláznil, že musí nejdřív počkat, jestli to hodím. Uvidíme, jak se bude vyvíjet zimní příprava, jak mi to půjde. Budu se snažit, aby to vyšlo. Teď už by byla ostuda, kdybych se tam nedostala (smích). Už nesmím slevovat, teď už musím pořád jenom přidávat. Takže největší cíl je dostat se na mistrovství světa do Moskvy.

■ Díky moc za rozhovor a ať ti plány vyjdou a hodně štěstí a zdraví, díky!

Děkuji a zas někdy třeba, když to vyjde (smích).

Kdy a kam za kulturou a sportem

V prosincovém čísle Zpravodaje by měla zaznít rekapitulace toho, co se v kulturní a sportovní oblasti v našem městě povedlo. Asi bych měl vyjmenovat sportovní úspěchy, kterých si letos Kolín užil vrchovatě, nebo vyzdvihnout nejlepší kulturní akce. Je však velmi těžké hodnotit v tom velkém množství skutečně



zdařilých akcí. A proto bych dnes chtěl raději poděkovat.

Jsem rád, že na akcích vidím své kolegy zastupitele, že členové vedení poskytují záštity, a jsem velmi potěšen, když chválou nešetří ani občané města.

Nabídka kulturních událostí a aktivita jednotlivých kulturních zařízení je velmi dobrá, zlepšila se také propagace jednotlivých akcí.

Kolín má výborné sportovce a pečlivě se věnuje své mládeži. Proto mé poděkování míří i k členům sportovní i kulturní komise – jejich zkušenosti a doporučení jsou pro vedení města opravdu cenné.

Další mé poděkování náleží ředitelům knihovny, MSD, divadla, kina, škol i jejich zaměstnancům, kteří pro nás v oblasti výchovy, kultury a sportu dělají mnohdy více, než je jejich povinností. Děkuji organizátorům výstav, soutěží, koncertů, sportovním trenérům atd. Děkuji všem slušným lidem, kteří nezištně pomáhají a kteří jsou stejně jako já hrdi na své krásné město.

Kromě mnoha úspěchů jsme zažili pochopitelně i neúspěchy. Náladu mezi lidmi je mnohdy ponurá, jsou období, kdy převládá frustrace ze všeho, co se kolem nás děje. Velmi si přeji, aby ten příští rok s třináctkou na konci byl rokem veselým a pozitivním. Jeden stoprocentní tip na lepší náladu mám. 3. ledna se v knihovně otevírá výstava obrazů s názvem "Vesele do nového roku". Jaroslav Skoupý, kolínský mistr akrylu, vás svými vtipnými obrázky bude bavit po celý leden. Koho příjemně nastartuje tato akce, může zavítat do MSD, kde začíná sezóna plesů, tak si nenechte ujít třeba myslivecký ples či hasičský balón a srdečně Vás zvou na 21. ples města Kolína, který se koná 19. 1. 2013 v Městském společenském domě v Kolíně.

A citát Williama Hazlitta na závěr: „Umění žít je vědět, jak vychutnat malé radosti a unést velká břemena.“

Bohaté zážitky v příštím roce a 365 pohodových dní se sportem a kulturou v Kolíně

přeje čtenářům Zpravodaje Jan Pospíšil

■ Omluva

Omlouváme se za chybně uvedené údaje v prázdninovém vydání Zpravodaje, kde bylo uvedeno, že angličtí skauti jsou na návštěvě u kolínských skautů.

Správně mělo být uvedeno, že hostitelem a organizátorem těchto výměn je již 18 let středisko v Ratboři, ke kterému se později přidali také skauti z Plaňan.

Přejeme v této aktivitě všem skautům z Ratboře a Plaňan hodně úspěchů a radosti a ještě jednou se omlouváme za mylně uvedený údaj.

Redakce ZMK

Zprávičky z útulku

Milí adventní čtenáři, naposledy vás letos zdravím ze stránek Zpravodaje a využívám svůj prostor výhradně k záležitostem veselým, vlídným, pokojným, hřejivým a nezákeřným.

Slibuji, že se vyhnu předvánočnímu amatérskému patosu a pojmu vše, co mám na srdci, radostně a navrch na rozloučenou přidám dojemnou psí příhodu s dobrým koncem.

Po celičkový rok nám všemožně pomáháte doplňovat zásoby krmení, chovatelských potřeb, veterinárních léků a přípravků, čímž velmi významně zasahujete do úspor nákladů. Tady se zadržnu, jelikož nevím, jak jinak poděkovat než roky minulé, a nic „originálního“ mě nenapadá, za což se hluboce stydím. Přijměte tedy ono osvědčené – mnohokrát a s úctou vám děkujeme za pomoc materiální, která na nás sekundárně působí jako psychický doping.

Děkujeme náhradním majitelům, kteří se ujali našich svěřenců, a nemohu nezmínit statečnost a přesvatou trpělivost mnohých, kterým nový psí spolubydlící působil zpočátku značná příkoří a mnohými kejklemi a hejblaty život převracel, nežli se řádu a slušnému chování naučil. Zlatem a drahým kamením i ropným vrtem by měli být odměněni.

Nežli vám popřeji dobrých Vánoc a šťastného roku nového, poslyšte malý psí příběh, který pro vás schovávám od října jako vánoční dárek.

Bylo tomu na podzim, kdy do našeho útulku umisťoval jeden pan starosta dva psy. Fenku - křížku jezevčíka a odrostlé štěně. Během vyřizování formalit nám vyprávěl, jak se v jejich vícepejsci ocitli. Hospodář z jedné chalupy, která stojí na kraji vesnice si všiml, že slepic opakovaně mizí z krmítka nepřiměřeně rychle chleba, kterým jim pestřil jídelníček. Po nějaké době zaregistroval pejska, který si to opakovaně štrádoval od jeho stavení k malému lesíku za vesnicí. Jelikož se opakovala absence chleba u slepic stejně jako pohyb stejného pejska po stejné trase, pojal hospodář podezření, že spolu oba jevy souvisí. K vyjasnění celého případu zvolil celkem jednoduchou metodu - pejska sledoval až na místo činu a nestačil se divit. V lesíku našel odrostlé štěně, které se s chutí ládovalo chlebem od slepic, který mu přinesla jeho obětavá psí mamka. Milá fenka chodila pravidelně pro chleba svému štěňátku, aby je nasýtila. Následovalo umístění obou v Alíkově. Pejsci u nás na nové pány nečekali dlouho. Oba měli neskutečně milé povahy a noví majitelé fenky, „vzorného proviantáka“, nám poslali její fotky z nového domova, jak jinak - z peřin. Přejeme vám klidné, příjemné a voňavé vánoční svátky a mnoho dobrého po celý nový rok. Buďte zdraví jako řípy a šťastní jako blechy. Tradičně připojujeme veselou PFku od našeho výtvarného mecenáše pana Jiřího Vančury.

S obřím poděkováním za celoroční laskavou pomoc a přízeň se s vámi letos s úctou loučí Pavel Světinský, Vítek Husa, Zdeněk Radoměřský, Jarda Rajsík, Alice a hafani. Jak jinak – von Alíkov.



Archivní poklady

Prusko-rakouská válka



V roce 1866 propukl další z řady prusko-rakouských vojenských konfliktů. V pátek 22. června překročila pruská armáda české hranice a ve třech proudech postupovala severními a východními Čechami. V úterý 3. července propukla v blízkosti Hradce Králové bitva, která skončila pro rakouskou armádu katastrofou.

Všechny události pozorovali kolínští měšťané s velikými obavami. V povědomí lidí byl vpád nepřátelské armády spojován s násilnostmi a drancováním. Bylo zřejmé, že se ani Kolín nevyhne okupaci pruským vojskem, které po bitvě u Hradce Králové postupovalo na jih, směrem na Vídeň. V pátek 6. července před polednem dorazila do města 14. pěší divize generálporučíka Hugo Eberharda hraběte Münster-Meinhövel. Odhadem se jednalo asi o dvacet tisíc mužů. Vojáci byli hladoví a vysílení, ovšem k překvapení všech se chovali slušně a jejich rela-

tivně krátký pobyt se obešel bez vážnějších incidentů. V příštích týdnech následovaly další průchody pruských vojsk. K nemalým nákladům na jejich ubytování a stravování se následně přidaly rekvizice, které musel Kolín odvádět. Aby město bylo schopno vše ufinancovat, muselo si od svých obyvatel půjčit. Ve Státním okresním archivu Kolín, v archivním fondu Archiv města Kolín, se nám dodnes dochovala řada dlužních úpisů na tuto zvláštní vojenskou půjčku.

Jaroslav Pejša

Vánoční koncert pěveckého sboru Continuo

V sobotu 22. 12. 2012 v 17 hodin uvede kolínský smíšený pěvecký sbor Continuo svůj vánoční koncert.

* Jaký bude program vašeho letošního koncertu o Vánocích?

Jelikož Vánoce jsou nejslavnostnějším okamžikem celého roku, vybrali jsme i my slavnostní repertoár. V první části večera uvedeme skladbu Magnificat skladatele Antonia L. Vivaldiho. Jedná se o barokní dílo, které je posluchačsky velmi líbivé. Střídají se velmi majestátní polyfonie s melodiemi lehkými a hravými, takže posluchač se během skladby nemůže nudit. To vše za doprovodu komorního orchestru a varhan.

Zároveň však chceme posluchače naladit na naše české Vánoce ve znamení radosti, kterou prožívají hlavně děti. Proto jim, ale i dospělým chceme zazpívat klasické české koledy a budeme rádi, když si všichni zazpívají s námi.

* V létě jste vystupovali v synagoze, bude tomu tak i nyní?

Tentokrát Vás pozveme do kostela Českobratrské církve evangelické v ulici Politických vězňů (naproti budově soudu), který je k vánočnímu koncertu jako stvořený. Je tam teplo a velmi milá paní farářka.

* Co chystáte na příští rok?

V roce 2013 slavíme desáté výročí založení pěveckého sboru Continuo, takže určitě bude oslava a samostatný koncert se zajímavou dramaturgií. Budeme hodně vzpomínat a s radostí se sejdeme i s bývalými kolegy, kteří s námi strávili alespoň část z těch deseti sezon.

Kolín 22. 12. 2012, kostel ČCE (ul. Politických vězňů), 17:00 hodin

www.sborcontinuo.cz

Za sbor Continuo odpovídala Petra Kotlářová



Městské informační centrum Kolín

Městské informační centrum v Kolíně připravilo pro své zákazníky další novinku v sortimentu sběratelských suvenýrů. Nově jsou zde k dispozici tři druhy pamětních mincí v úpravě mosaz, bílá mosaz a staromosaz. Na přední straně je vyobrazen zakladatel města, král Přemysl Otakar II., na zadní straně se nachází městský znak. Mosazná mince je ke koupi za 50,- Kč, ostatní dvě stojí po 80,- Kč.

A ještě něco pro milovníky dechovky. Ti si mohou do naší kanceláře přijít pro stolní kalendář na rok 2013 nazvaný Dechové orchestry. Kalendář obsahuje kromě klasických údajů také termíny festivalů a přehlídek dechové hudby v následujícím roce a jeho cena je 70,- Kč. *MIC Kolín*

TIPY NA AKCE V OKOLÍ

Kutná Hora

* 25. 12. odpoledne
živý betlém v parku U tří pávů

* 26. 12. 15.30 hod
Jakub Jan Ryba - Česká mše vánoční
Chrám sv. Barbory
Účinkuje učitelský smíšený pěvecký sbor Tyl Kutná Hora pod vedením Mgr. Zdeňka Licka, varhanní doprovod - Václav Uhlíř.

Vstupné: dospělí 80,- Kč, studenti, důchodci 40,- Kč, děti do 12 let zdarma

* 31. 12. 16 hod
František Xaver Brix: Missa Pastoralis
Chrám sv. Barbory
V rámci sloužení děkovné mše. Účinkuje učitelský smíšený pěvecký sbor Tyl Kutná Hora, varhanní doprovod - Viktor Darebný.

Poděbrady

* 28. 12. 19 hodin
sál lázeňské kolonády - vánoční koncert - účinkuje Kmočovka - malá dechová hudba z Kolína

* 1. 1. 15 hod novoroční koncert
sál lázeňské kolonády - virtuózní večer mezinárodního tria sólistů.

Poděkování

Manželům Šantrůčkových, majitelům jídelny ČSAD na Polepské, kteří ve spolupráci s MUDr. V. Fabiánovou, zastupitelkou a členkou zdravotní a sociální komise zajistili a sponzorsky věnovali kompletní štedrovecerní menu obyvatelům ubytovny pro osoby bez příštídi v Polepské ulici.



■ Během prosince vyjde další brožurka ze série „Průvodci po přírodních lokalitách Kolínska“, kterou vydává Odbor životního prostředí a zemědělství MěÚ Kolín opět ve spolupráci se skupinou zoologů kolem Ing. Ivo Rusa (RMK). Šestý díl bude věnován pískovným nacházejícím se v okolí Kolína, a to jak stávajícím, tak i zaniklým. Přírodovědné jádro bude jako vždy doplněno i historickými informacemi o regionu. Publikace bude mít rozsah 32 stran a bude distribuována přednostně do všech kolínských škol a na příslušné OÚ.
Ing. Radek Smutný/foto Ing. Ivo Rus

200 let výročí – návštěvy cara Alexandra I. v Kolíně (3.)

Rok 1813 byl svým významem výjimečný. Předcházelo mu však období, o kterém je potřeba leccos vědět. Rakouská monarchie byla v uvedené době na pokraji svých hospodářských sil, v situaci nikoli nepodobné naší ekonomické současnosti. Obrovské zadlužení všech zemí rakouského mocnářství, zvyšující se a neustále vyhlášené daně, reformy spolu s neúrodami, suchem a malými zemědělskými výnosy způsobily situaci, ze které nebylo mnoho východisek. Nermalou měrou k ní přispěly i mnohaletý politický vývoj a problémy, jež nutily představitele monarchie udržovat nejen nákladnou a velmi četnou armádu, ale také správní vrchnostenské úřady s pověstným bonbónkem na nijak dobrém dortu, vídeňským dvorem a jeho nákladným životem.

První problémy s ekonomikou císařství musela řešit již Marie Terézie, která po neúspěšných válkách o dědičné slezské území provedla v červnu roku 1762 měnovou reformu vydáním prvních rakouských papírových peněz. Tehdy vídeňská Městská banka vydala beúročné cenné papíry tzv. (Banko-Zettel), lidově bankocdule neboli také bankocetle, v nominální hodnotě 12 milionů zlatých volně směnitelných v kursu 100:100. Netrvalo dlouho a kurs těchto peněz neustále znovu vydávaných bez krytí vůči tzv. „těžké minci“ klesal. V roce 1793 v předvečer napoleonských válek byla hodnota státních výdajů 120 milionů zlatých při ročním příjmu do státní pokladnice 10 milionů. V letech 1800 bylo již v oběhu 141 milionů a v roce 1806 (po bitvě u Slavkova a uzavřeném míru s Napoleonem) 337 milionů zlatých. O čtyři roky později bylo již vydáno za více než miliardu zlatých v bankocetlích a kurs vůči konvenční „zlaté minci“ klesl na 100:954. O rok později vzrostl státní dluh o dalších 60 milionů.

Hospodářské možnosti podunajské monarchie vyčerpalo zejména zbrojení, menší množství práceschopného obyvatelstva, odvody do armády, ztráty řady území a obyvatelstva schopného odvádět tolik potřebné daně. Nermalou měrou k tomu přispěla i platba kontribucí Francii, potažmo Napoleonovi, který si vynucoval platby nejen pravidelné, ale v také v pevně zlaté měně. Zásahu na krizi měla také blokáda Anglie vyhlášená Napoleonem I., která znemožňovala legální obchod a tím i výrobu pro stát důležitých komodit. Po válce roku 1809 ztratila monarchie uzavřeným říjnovým

mírem území větší než 100 000 km² a 3 500 000 obyvatel. Rakousko se zhroutilo nejen vojensky, ale i ekonomicky. Provedená opatření, snížení výdajů na armádu, např. odprodej 10 000 erárních koní, zákaz platit při dovozu zboží „zlatou mincí“ a nucený odkup soukromého a církevního zlata a stříbra, byla však nedostatečná. K řešení tíživé situace bylo rozhodnuto použít i nucený prodej části církevního majetku, kterého se církev musela vzdát ve prospěch státu. Došlo i na četné spekulanty se zlatou „těžkou mincí“ při dovozu a vývozu zboží. Pochopitelně byly opět navýšeny daně.

Neudržitelná situace sebou tak přinesla to, co se ve finančních a obchodních kruzích předpokládalo. 15. března 1811 sáhla vláda na majetek všech svých poddaných a vyhlásila císařský patent, jenž se rovnal státnímu bankrotu. Měla to být sice sanace financí, ale v podstatě na úkor majitelů bankocetlí, které ztrácely svoji hodnotu na pouhou pětinu původní ceny. Dosavadní papírové peníze byly vyměňovány za papírové peníze lidově nazývané „šajny“. Vláda se při vydání šajny zavázala, že jich nebude více vydáno než 45 milionů, jejich hodnota měla být 100:100 konvenční „těžké“ mince. Původní záměr byl pouhým přáním nebo plánovanou spekulací, protože v roce 1813 byl kurs upraven na 100:139 a v roce 1815 byly již v oběhu „šajny“ za 209 milionů zlatých. Tato opatření pochopitelně vyvolala u obyvatelstva monarchie velké pobouření a nespokojenost. Zemské policie, státní justice a vojsko však byly připraveny. Do Vídně putovaly každých osm dnů podrobné zprávy o chování obyvatelstva a tzv. velezrádcích bojkotujících reformu. Výměna bankocetlí za šajny byla pro byrokratický a státní aparát velkou, ve své době velmi náročnou operací. Do Čech, a tím i do města Kolína byly nové bankovky dovezeny až v červnu 1811. Protože reforma byla známa od 15. března uvedeného roku, měly bohatší skupiny obyvatel, zejména majitelé nemovitostí a zámožnější sedláci možnost ještě „investovat“ do různých komodit. Jinak tomu bylo ve městech u dělnictva a nemajetných lidí. Vnitřní situace ve státě se sice tímto opatřením mohla uklidnit, nicméně jediným východiskem byla změna zahraniční politiky a politických poměrů v Evropě, která opět spěla k nové válce.

(pokračování příště)
Petr Král, zastupitel města Kolína

Macharovo pero 2012

Zcela zaplněná knihovna byla ve středu 5. 12. svědkem slavnostního předávání cen literární soutěže Macharovo pero 2012. Komise složená z předsedkyně, spisovatelky a zastupitelky Ireny Fuchsové, dlouholeté dramaturgyně divadla Dany Serbusové a ředitelů knihovny a Městského společenského domu – Pavla Kárníka a Zdeňka Hejduka, neměla vůbec snadný úkol. Komise musela pročíst rekordních 121 literárních prací a rozhodnout o vítězích ve třech kategoriích. 1. kategorii vyhrála Martina Kamenická z 5. ZŠ, 2. kategorii Jana Veselá ze 7. ZŠ a 3. kategorii Michaela Mocová z Obchodní akademie v Kolíně.

Macharova pera a další ceny předával starosta města Vít Rakušan, po jehož záštitou se celá soutěž konala. Celý slavnostní akt měl milou a přátelskou atmosféru a v knihovně se debatovalo dlouho do noci. Všichni se již těší na Macharovo pero 2013.

Pavel Kárník/ foto: Tomáš Koleszár



Otevřeli jsme kroniku revolučních týdnů památného roku 1848, který je pro většinu populace dnes už jen jedním z letopočtů a jakousi mlhavou vzpomínkou na něco „převratného“. Na jaře onoho roku se „vzedmul revoluční kvas“ mnoha národů a Kolín, jenž byl součástí habsburské monarchie, tyto pohnuté týdny také vzrušeně prožíval.

Jak bylo vypsané minule, byl pro kolínské měšťany jedním z velkých okamžiků průjezd vlaku, který 19. března roku 1848 vezl zástupce tzv. Svatováclavského výboru. Ti jeli do Vídně k císaři Ferdinandu I., aby mu předložili „ostrou“ petici (žádost), v níž požadovali pro český národ více práv, než doposud (oproti jiným národům žijícím v monarchii) měl.

Svobodné starostenské volby a antisemitské bouře v Kolíně

Uplynulo pár dní od slavného průjezdu petičního vlaku a do Kolína přicházely jen neurčité zprávy o tom, jak poselstvo vlastně ve Vídni pochodilo. Když se o týden později, 26. března 1848, vracela deputace zpět, přijelo jí vstříc do Kolína mnoho pražských měšťanů. Na nádraží bylo připraveno opět slavnostní uvítání, při němž poselstvo rozdávalo tištěnou císařovu odpověď na petici. Občané list četli znovu a znovu, a aniž hlouběji přemýšleli o jeho velmi mlhavém obsahu, propadali nadšení, že mise byla úspěšná a císař českému národu přeje.

Zatím musel magistrát řešit situaci kolínské národní gardy, který sice vznikla po vzoru pražské, ale na rozdíl od ní nebyla vyzbrojena, protože Kolín žádné zbraně v obecní zbrojnici neměl a členové dobrovolné gardy se odmítali nákladně vyzbrojovat na vlastní účet. Proto garda sice klid a bezpečí ve městě střežila, ale zatím neozbrojena. Magistrát žádal krajské úředníky o nápravu vzniklé situace a navrhl, že odkoupí šavle, kterých zůstaly v Pardubicích po hulánech uskladněny celé čtyři stovky. Jenže kraj se zbavil odpovědnosti tím, že odkázal Kolínské se žádostí na vojenské orgány, které ji nakonec po dlouhých byrokratických tahanicích zamítly. A tak zůstala kolínská garda neozbrojena, navíc byly z města staženy dvě vojenské setniny a i se štábem převeleny do Kutné Hory, neboť se objevily zprávy, že továrna na tabák v Sedlci je ohrožena vypálením.

Přesto kolínští gardisté pořádek ve městě udrželi a k výstřelkům docházelo jen sporadicky. Většinou šlo o pokusy nezaměstnané luzy nebo o zvýšené sebevědomí některých chudších obyvatel, kteří měli pocit, že bohatým by se mělo začít brát a chudým dávat. Jeden příklad za všechny: 30. března místní drožkář Jiří Gregor mluvil veřejně na náměstí k lidem stejného ražení a vyhrožoval, že „půjdu na pana Čermáka, že jim musí dát pár set nebo nějaké obilí“. Gregorův případ byl vyřešen rázně – výtržník byl dán pod policejní dozor a byl určen komisař, aby ho pozoroval, kdyby začal opět popouzet davy.

Plynuly dny a změny českým národem tak toužebně očekávané nepřicházely. Císař sice slíbil od následujícího roku zrušení roboty za náhradu a hrabě Stadion vydal nařízení o volbě starostů a obecních starších, ale zůstalo jen u slibů. Mezi obyvateli království proto začínala opět doutnat nespokojenost, a to zejména mezi selským lidem, který si s pojmem konstituce spojoval především zrušení poddanství a roboty.

V Praze nabraly proto události rychlý spád – bylo zvoleno první zastupitelstvo složené z občanů oddaných české věci a po následné volbě starosty a užšího výboru zavládlo radostné veselí oslavující svobodu, které bylo prezentováno dalšími národními slavnostmi.

Kolín záhy následoval hlavní město a udělal si volby purkmistra (stal se jím vážený měšťan Karel Břečka), rady a měšťanského výboru – měšťané sem zvolili z každé části města své zástupce. Po několikaletém diktátorském purkmistrování uprchnuvšího Jiřího Schechera měli Kolínští zase pocit, že město patří opět jim a jejich vlastní nezkorumpované samosprávě.

První starostí nového řídicího orgánu Kolína bylo, jak vyzbrojit místní národní gardu. Byla proto vyhlášena následujícím oběžníkem dobrovolná sbírka:

„Spanilomyslným obyvatelům královského města Kolína!

Jelikož národní stráž potřebnou zbraň na svůj náklad poříditi má, většina spoluodů ale vstavu není nevyhnutelné výlohy bez újmy domácích poměrů podniknouti, usnesli jsme se na tom: všeobecnou sbírku zařídit i k veškerým lidumilům žádost vznést, aby tento blahodějný ústav nějakým, necht' sebe-menším příspěvkem podporovati za těžké nepokládali. Velitelstvo kolínské národní stráže dne 12. dubna 1848.“

Za několik dnů bylo takto vybráno 164 zlatých, k nimž magistrát přidal 100 zlatých a židovská obec 200 zlatých. Protože ale šavle stála 7 zlatých a puška dokonce 12, bylo to stále málo peněz pro dobrovolný sbor 150 gardistů. Proto bylo rozhodnuto, že místo toho se nakoupí pouze píky (1 zlatý a 40 krejcarů za kus) a čtyři mosazné bubny a prapor. Protože nebyly vydány žádné předpisy o stejnokroji, bylo gardistům přikázáno, aby prozatím nosili na levé paži bílou pásku na červeném poli (národní barvy), černé kalhoty a bílý klobouk.

Situace v království se ale dále vyhrcovala. Nízké platy a stoupající drahota, bující lichva a vznětlivé výbuchy davu vedly 17. dubna k protižidovským bouřím (přestože židé již od počátku revolučního kvasu stáli na straně pokroku a svobody) a zkruslené zprávy o těchto událostech a nenávislná agitace našly živnou půdu i v Kolíně, kde v té době žilo přes tisíc židů, kteří tvořili skoro šestinu obyvatel města. A tak o dva dny později kriminálníky přizívaný antisemitismus propukl i v Kolíně. Purkmistr Břečka o tom zpravuje krajský úřad těmito slovy: „Po příkladu hlavního města srotl se i zde proti četným židům nevelký počet lidí, kteří dávají na sebe působiti pobuřujícími řečmi, jež nalézají pochopení u práce se štítící luzy, která při přepadení hledá příležitost k loupení a plnění. Včerejší den byl převlece hrozivý pro zdejší židovstvo. Na různých místech shromáždila se podezřelá individua. Snaží se získati nuzné živnostníky a jejich pomocníky, nezaměstnané nádeníky a různé rušitele klidu, ti pak insultují jednotlivé židy a vyhrožují zničením dráhy. Jen úctyhodným chováním zdejší střelecké jednoty, která byla v pohotovosti, ustalo pobouření...“

Ačkoliv se v Praze protižidovské bouře spojené s plněním „tandlmarku“ (vetešnického trhu, který byl v Havelské ulici) a pogromy proti různým živnostníkům opakovaly častěji, zvládla kolínská garda svůj úkol na výbornou a zabránila jakýmkoliv dalším projevům násilí v královském městě nad Labem.

Martin Drahovzal

sobota 19. 1.

PLES MĚSTA KOLÍNA

Jediný ples v celé sezóně pořádaný pracovníky MSD. Na jeho pódium se opět vrací zpěvačka JANA BECHYŇOVÁ se svojí kapelou PARAGRAF 202, v úvodu milovníky dechovky potěší vítěz soutěže Zlatá křídlovka - Mistr České republiky 2012, kapela JIŽANI, coby půlnoční host se představí PETR VONDRÁČEK a jeho kapela LOKOMOTIVA, v Komorním sále se budou střídat mladí kolínští jazzmani KRONOS COMBO s naopak letitými rockery THE SNAILS z Úval, malá dechovka SENDRAŽANKA bude vyhrávat i u salónek v prvním patře. Samozřejmostí je předtančení, vystoupení pohybových skupin a večere v ceně vstupenky.

Začátek: 19.30 hodin

Vstupné: 300,- Kč (včetně večere)

sobota 12. 1.

SETKÁNÍ SBĚRATELŮ

Tradiční setkání sběratelů všech oborů, především známek, mincí a pohledů, rádi tu ale přivítáme i další sběratelský artikl včetně toho spadajícího do blešího trhu.

Začátek: 7.00 hodin

Vstupné: 10,- Kč,

pronájem stolu: 25,- Kč

středa 23. 1.

VÁCLAV KOUBEK S KAPELOU

Písničkář, spisovatel a originální vpravč a osobitý glosátor života Václav Koubek v Kolíně již několikrát vystupoval, teď přijíždí dokonce v doprovodu špičkových muzikantů a jeho písničky si tak fanoušci budou moci vychutnat v originálním soundu.

Začátek: 19.00 hodin

Vstupné: 150,- Kč (předprodej), 180,- Kč (v den konání).

Plesová sezóna 2013:

- * 4. 1. pátek SOŠ řemesel Kutná Hora
- * 5. 1. sobota SOŠ řemesel Kutná Hora
- * 11. 1. pátek Myslivečský
- * 12. 1. sobota Maturitní ples Obchodní akademie Kolín 4. A
- * 18. 1. pátek Maturitní ples SPŠS a JŠ Kolín 4. A
- * 19. 1. sobota 21. ples města Kolína
- * 25. 1. pátek Hasičský bál
- * 26. 1. sobota Maturitní ples Gymnázium Kolín oktáva
- * 31. 1. čtvrtek Maturitní ples SOŠS a SOUS Kolín S4A - ME4

Klub přátel Františka Kmocha informuje

Konec roku 2012 oslaví členové a příznivci Klubu přátel Františka Kmocha společně. Den před Silvestrem, v neděli 30. prosince, jim na Zámecké zahraje oblíbená SENDRAŽANKA. Libivé zvuky saxofonů, kytary a harmoniky a písničky, které mají lidé rádi, jistě navodí dobrou náladu pro vstup do roku 2013.

V měsíci lednu rozjede občanské sdružení novou sezónu. Její první polovina už je připravena, kapely a hudební skupiny se na své příznivce těší a oni se jistě těší na ně. Prvním malým dechovým orchestrem, který si zahraje v novém roce na Zámecké, bude Starostova dvanáctka Václava Keltnera, jejímž zřizovatelem je OÚ Nová Ves u Kolína. Bude to v neděli 13. ledna v obvyklém čase, od 14.00 do 18.00 hodin. O 14 dní déle, v neděli 27. ledna, se v Kolíně na Zámecké sejdou a sjedou členové Klubu přátel Františka Kmocha z celé republiky, vyloučena není ani účast některých zahraničních členů. Na výroční členské schůzi zhodnotí uplynulý rok a schválí návrhy programu na rok 2013, který připravuje výbor občanského sdružení. Také si odnesou klubovou Ročenku. Po skončení výroční schůze bude následovat taneční zábava, která bude přístupná i veřejnosti a na které zahraje nový Malý dechový orchestr Městské hudby Františka Kmocha vedený Václavem Musílkem. Bude-li zájem, může být zábava prodloužena až do 19.00 hodin. Samozřejmě, že v průběhu odpoledne přijdou přítomné pozdravit i mažoretky z tanečních skupin, které jsou kolektivními členy KPFK.

Výbor KPFK přeje všem svým členům a příznivcům do nového roku hodně zdraví, spokojenosti a dobré nálady a těší se na společná setkávání při hezké muzice.

Zr/foto Zd. Hejduk



Poděkování

Místní organizace Svazu tělesně postižených děkuje paní doktorce Miroslavě Jouzové za přednášku z historie našeho města. V centru pro seniory v ul. Rim. Soboty ji vyslechlo na 30 účastníků.

B. Neprašová, předsedkyně MO STP

Zprávy z knihovny



Vážení čtenáři, do 21. 12. 2012 můžete využívat našich služeb v běžných výpůjčních hodinách.

Během vánočních svátků bude otevřeno ve čtvrtek 27. 12. ve všech odděleních knihovny v době 8 - 11 a 12 - 16 hodin.

Na viděnou se s Vámi těšíme opět od 2. 1. 2013 v běžných výpůjčních hodinách.

Přejeme Vám klidné vánoční svátky. *MěKK*

Za Richardem Federem

Dne 18. listopadu uplynulo 42 let od smrti jednoho z nejvýznamnějších českých rabínů. Rabín Richard Feder působil více než 30 let v Kolíně. Před 10 lety, v roce 2002, udělil Richardu Federovi, Václav Havel řád TGM in memoriam.

Pohřben je v Brně, kde je i čestným občanem, má zde park, pamětní desku, bustu i Kulturní a vzdělávací centrum rabína Federera. Zde je uchovávána i jeho písemná pozůstalost. Blíže se s ní v listopadu mohla seznámit i skupina kolínských patriotů: manželé Jouzovi, Tomáš Koleszár a Pavel Kárník a fotograf Jaromír Novotný. Nejenže navštívili všechna místa spojená s rabínem Federem, ale navázali spolupráci s Židovskou obcí Brno, která slíbila zapůjčit, případně ofotit materiály z pozůstalosti rabína na chystanou velkou výstavu. Po židovských památkách je doprovodil brněnský rabín Šlom Radomír Kučera. *PK*

INZERCE



VSE-PRO-DANE.cz
Ing. Eva Kramlová

vedení účetnictví
daňová evidence
zpracování mezd
daňová přiznání

Ing. Eva Kramlová

Karlovo náměstí 71,
280 02 Kolín
2. patro - kancelář 325
tel. 774995905
eva.kramlova@vse-pro-dane.cz
www.vse-pro-dane.cz



12. 1. so 19 h sk. D

Proutník pod pantoflem / G. Feydeau

Klasická komedie, u nás známá i pod názvem „Taková ženská na krku“. Záletník Fernand se má oženit s mladinkou Vivianou, která je jedinou dcerou ctihodné pařížské baronky. Kámen úrazu je ovšem v tom, že nemá odvahu

to přiznat své dosavadní milence, populární šantánové zpěvačce Lucettě. Fernand silně podcení Lucettin temperament a důvtip, dojde k mnoha zmatkům a nečekaným zvrátům...

Hrají: Tereza Bebarová / Sandra Pogodová, Martin Holý, Václav Svoboda, Petr Rychlý, Martina Randová, Daniel Rous, Lilián Malkina a další. Divadlo Na Fidlovačce Praha

18. 1. pá 19 h sk. A

Tři holky jako květ / E. Murphyová

Tři ženy - vnučka, matka a babička. Potřeštěná rebelující matrantka, psychicky se hroutící prodavačka z dámského oddělení a penzistka, pečující o svého nemocného manžela. S velkou dávkou humoru a sebeironie nám postupně svěří své malé radosti, velká trápení i nejskrytější tajemství. Tři výborné herečky v komediální „three woman show“ rozesmějí víc, než byste čekali. Od premiéry beznadějně vyprodané představení, na které se již teď ptají diváci z Prahy, kteří na mateřské scéně nemohou stále sehnat lístky.

Hrají: Eliška Balzerová, Iva Pazderková, Marie Doležalová
Divadlo Na Fidlovačce Praha

25. 1. pá 19 h sk. B

Figarova svatba / P. C. de Beaumarchais

Crazy variace slavné francouzské komedie o jednom neobyčejném dni sluhu Figara, jeho milé Zuzanky, záletného hraběte Almavivy, jeho nešťastné paní a dalších pitoreskních postav. Jiskřivá a vtipná hra lásky, plná nástrah, složitých plánů a jejich nečekaných vyústění, se objeví v originální režii Davida Drábka. Klasika takto? Rozhodně ano! Kritiky profesionálů i diváků jen a jen pozitivní, ale pozor – představení není pro příliš usdlé staromilce klasicky hrané klasiky. „Ale je to velká bláznivá

jízda...!“ Klicperovo divadlo Hradec Králové

30. 1. st 19 h mimo předplatné

Můj báječný rozvod / G. Aron

Originální one woman show je laskavou komedií věnovanou všem /a hlavně ženám/, kteří ne vlastní vinou zůstali sami. Eliška Balzerová exceluje na jevišti v osmnácti rolích. Skvělé představení o ženském údělu, které má za sebou již stovky beznadějně vyprodaných repríz. V Kolíně opět po necelém roce, kdy bylo vyprodáno během několika hodin.

Filmová a divadelní agentura

31. 1. čt 19 h sk. E

Hledání slov / S. Townsendová

Lehká komedie známé britské humoristky o osudech čtveřice lidí, jež spojuje diskrétní kurz čtení a psaní pro dospělé (kteří z nějakých důvodů neovládají tyto základní dovednosti). Učitelka (Bára Munzarová), která se k této podivné výuce upíná po ztroskotaném vztahu, školník (Hynek Čermák), který je někdy až morbidně vtipným podivínem, a k nim dva studenti - staromilský elegán (Oldřich Vízner) a krásná hypochondrička ve středním věku (Sabina Laurinová). A všichni čtyři při večerních kurzech čtení ve třídě mateřské školy prožívají svoje neopakovatelná setkání...Divadlo Kalich Praha



Den pro dětskou knihu v Městské knihovně Kolín



Dvě stovky dětí navštívily i se svými rodiči v sobotu 1. 12. naši knihovnu.

Hned po vstupu do knihovny jim voják spolu s dračicí Františkou předal soutěžní kartu. Úkolem dětí bylo obejít 8 pohádkových stanovišť a všude splnit zapeklité úkoly. Jako bonus bylo vytvořeno peklo, kde byly pro děti připraveny speciální čertovské úkoly. Za splnění úkolů dostávaly děti razítka a sladkosti, kdo splnil vše, získal dárek, který věnovali naši sponzoři.

Ve sklepech děti našly perníkové báby, které jim změřily, zda mají dostatečně silné prsty. Děti si prošly stezkou temným lesem a musely poznat, které přísady nepatří do perníku. V 1. patře je čekal vodník a zkouška z poznávání ryb a pak se děti přesunuly rovnou k Elišce ze mlejna. Společně si zazpívaly a děti si zkusily poznat hudební nástroje.

U Sněhurky děti čekalo občerstvení (bez otráveného jablka) a test znalostí pohádek a jmen trpaslíků. Ve 2. patře děti u černokněžníka z pohádky o Dlouhém, Širokém a Bystrozrakém poznávaly ilustrátory dětských knih a poslepu stříhaly odměnu. U Karkulky děti krmily vlka, u sudiček děti malovaly a v pohádce Tři zlaté vlasy děda Vševeda děti poznávaly předměty z pohádek. V pekle je pak čekalo skákání v pytli, přiřazování večerníkových dvojic, hod na čerta, poznávání kopyt a rohů, hraní karet, kostek a spousta dalších pekelných kousků. Pro všechny bylo tradičně připraveno občerstvení, které napekly pracovnice knihovny. Rodiče mohli zakoupit se slevou knihy z nakladatelství Albatros.

Součástí programu bylo i vyhodnocení výtvarné soutěže „Náměstí – živé srdce města“ a předání cen vítězům. Porota pod vedením Jitky Houdkové rozhodovala mezi více než 250 obrázky. Ceny předával kolínský radní Jan Hora.

Děkujeme za krásné dárky všem sponzorům – firmám Euromedia, Pemic (Knihcentrum) Egmont, Fragment, Robimaus)

Těšíme se na viděnou příští rok na dalším Dni pro dětskou knihu nebo i dříve na některé z našich akcí – podívejte se na www.knihovna-kolin.cz

Mgr. Libuše Vodičková, MěK Kolín

NOVÁ SLUŽBA PRO KOLÍNSKÉ MOTORISTY



Jistě jste si někteří z Vás povšimli stavebního ruchu na rohu ulic Pražská a Mikoláše Alše. Delší dobu tu byl prázdný, nevyužitý pozemek, na kterém naposledy fungoval autobazar. V současnosti zde společnost CW plus s.r.o. buduje moderní samoobslužné mycí boxy pro osobní a lehká užitková vozidla. O nabídce centra jsme krátce pohovořili s jedním z majitelů společnosti, Martinem Mitterwaldem.

Myčky v Kolíně již jsou, proč jste se rozhodli pro vybudování zcela nového centra právě v Kolíně?

Myčky tu jsou, ale především klasické kartáčové. V našem případě se jedná o tzv. bezkontaktní mytí mikro-práškovou technologií v samoobslužných mycích boxech. A právě takové mytí v Kolíně chybí. Nedochází zde k žádnému kontaktu kartáčů a karoserie, a přesto je výsledek mytí perfektní.

Čím je toho docíleno?

Především kvalitou mycího procesu. V první fázi mytí vozidlo myjete upravenou – změkčenou a především teplou vodou, do které je přidáván mikroprášek. Ten spolu s vysokým tlakem špínu z vozu „sestřelí“. Následuje oplach opět měkkou vodou. Poté lze vozidlo dle volby zákazníka voskovat a nakonec provést oplach vodou zbavenou minerálů. V té je obsažena speciální sušící látka.

Vozidlo tak není třeba sušit?

Ne, v tomto případě se o to skutečně postará demineralizovaná voda se sušící látkou a Vaše následná jízda. Díky tomu na voze nezůstávají žádné šmouhy, zaschlé kapky apod.

Hovoříte o vysoké kvalitě, která má jistě svou cenu?

Myslíme si, že do našich mycích boxů zavítají všichni ti, kteří se o svůj vůz chtějí dobře starat, nechtějí ho mít častým kartáčovým mytím pokrytý drobnými škrábanci, nechtějí na mytí čekat a sami si chtějí rozhodnout, jak dokonale a za jakou cenu bude vozidlo naleštěné. Oplach lze pořídit již od 10 korun, umytí středně velkého vozu lze pořídit kolem 50,-Kč. Záleží skutečně na Vás, obsluha je jednoduchá.

V zimě se auta moc nemýjí, počkáme si tak asi až na teplejší měsíce...

Naopak, v zimě je třeba vozidlo zbavovat nejrůznějších nánosů a soli. Naše mycí boxy jsou vybaveny vyhříváním stáním a spolu s teplou vodou umožňují mytí i při teplotě minus 20°C, takže lehký mráz není v tomto případě překážkou.

Kdy se tedy můžeme těšit na otevření?

V současnosti dokončujeme hlavní stavební práce, a pokud nám počasí dovolí, očekáváme zkušební provoz začátkem příštího roku. Přijet můžete kdykoli, otevřeno budeme mít stále.

MODA **Prostějov**

DÁMSKÉ KABÁTY

-30%

Ano, všechny dámské kabáty
nyní se slevou -30%.

Všechny druhy, všechny velikosti.

Akce platí nejméně 7 dnů od vydání tohoto inzerátu!

KDER **KOLÍN, Karlovo nám. 72**
v zadní části prodejny Ševčík, vedle obuvi Bařa

Maturitní ples

Střední průmyslové školy strojírenské a Jazykové školy
s právem státní jazykové zkoušky
Kolín

Letošní maturitní ročník této školy Vás
srdčně zve na maturitní ples, který se
koná dne **18.1.2013 od 19:00**.
Ples se uskuteční v **Kulturním domě**
Kolín. Cena vstupenky je 150,-

Po celý večer bude hrát kolínská
kapela ECHO.
19:30 **uvítací vystoupení**;
20:00 **slavnostní šerpování**;
a těšit se můžete na **bohatou tombolu** a
půlnoční překvapení v podání celé třídy 4.A

Předprodej lístků na adrese školy: **Heverova 191, Kolín IV**
Pokud byste měli zájem, můžeme Vám lístek **osobně doručit**.

Pro další podrobnosti či dotazy Email: davidsoldat231@gmail.com tel.: **777 004 612**
barboraa.hruskova@seznam.cz **721 839 350**
skrivankova@sps-ko.cz **721 611 275**

Hvězdná máma

Vážení přátelé, dovolte mi, abych Vám a Vaším rodinám popřála, nejen sváteční dny, ale každý den Vašeho života v novém roce přesně takový, jaký mít chcete Vy! Přeji Vám hodně zdraví, štěstí a dar v podobě skvělých lidí okolo Vás.

Každá hvězdná maminka by měla občas „zapařit“, proto lednová Hvězda bude ve znamení pohodového filmu s názvem **HOLKY NA TAHU**.

Těším se na Vás a Vaše děti, jako vždy v první pondělí v měsíci a nyní zároveň i v novém roce, tedy 7. ledna od 9.30 hod. v kolínském kině 99.


S přátelskou úctou a přání všeho dobrého
Vaše Květa Štěrbová

www.hvezdnamama.cz, www.peters.cz, www.hvezdickakolin.cz,
www.koli.cz, <http://www.lazne-podebrady.cz/>

Internetový obchod
chovatelských potřeb a krmiv

 **PROFIZOO.CZ**



 Poštovné od 399,- Kč ZDARMA!

**AKCE PROSINEC!
PAMLSKOVNÍK**
k vybraným druhům krmiv
ZDARMA! Platí od 1. 12. do 31. 12.
nebo do vyprodání zásob

CHOVATELSTVÍ

 **SHOPROKU
2012 vítěz**

Bezplatná telefonická linka pro objednávky

800 20 70 20

(od 8 do 16 hod.)

www.profizoo.cz

**SKÍ SERVIS
Nedvěď**

**Vloni otevřená půjčovna
lyží a snowbordů**

Bezručova 980, Kolín
(budova školní jídelny
při ZŠ Bezručova)

Otevírací doba:

po - pá: 15 - 18 hodin

so: 10 - 12 hodin

so + ne: 18 - 19 hodin (pouze vracení)

Vybavení lze také zamluvit dopředu

www.skiservisnedved.cz

tel.: 608 174329

POČÍTAČOVÁ POHOTOVOST



Dostali jste k Vánocům
notebook, tablet, smartphone?
Potřebujete poradit
s nastavením?

*** Zavolejte, pomůžeme Vám ***

608 977 994

denně od 7:30 do 20:30

Provádíme:

- opravy PC, NTB, tiskáren
- odvírování
- záchrana poškozených nebo ztracených dat
- zálohování, archivace dat
- reinstalace operačních systémů
- zabezpečení PC, dat
- instalace a konfigurace HW a SW

Prodej:

- počítačové techniky, herních konzolí
spotřebního materiálu



Bar-NET

tel: 608 977 994

e-mail: pohotovost@bar-net.cz

PNEUSERVIS AKK

Trčkovská 265, Kolín 5 • Pondělí - Pátek 7:00 - 16:00 • tel.: 728 833 811 • autobusy@email.cz
Aktuální cenyky pneumatik a jejich montáže včetně akcí najdete na internetu: AKK.pneuservis.cz - info@st.cz

U NÁS ZAKOUPEHÉ PNEU + MONTÁŽ ZDARMA = INTERNETOVÁ CENA

Náš další služby - tel.: 777 243 563 nebo akkminiservis@seznam.cz

GEOMETRIE BRZDY OLEJE VÝFUKY USKLADNĚNÍ PNEUMIX BATERIE SVĚTLA

NABÍZÍME MOŽNOST SPLÁTKOVĚHO PRODEJE ZBOŽÍ A SLUŽEB PRO OBČANY I PODNIKATELE

ESSOX

Ubytovna AKK PNEU Autosalon Louča Kolín - Zálabí

slevový kupon na převzetí celého automobilu 10 let pneuservisu 100 Kč
Neplatí pro pneu od jiného prodejce. Platí v roce 2012.

Jsou pro Vás cizí jazyky zahaleny kouřovou clonou?

S námi budete v cizích jazycích jako doma!

chimney komin camino tetto dach techado strecha roof katto strop ceiling decke techo soffitto grand muro pared stěna wall seinā fenester okno finestra tür ovi dřeše porta zaxend roop kappuzza ikkuna ventana

Jazyková škola HANNAH SCHOOL® nabízí 7 cizích jazyků 7 dní v týdnu!
Výuka dětí od věku 3 let
Překladačský servis
Firemní kurzy
Veřejné kurzy

HANNAH SCHOOL®

www.hannahschool.cz
HANNAH SCHOOL, Husova 48, Kolín
info@hannahschool.cz
tel: 777 119 981 • 777 619 981 • 776 604 978

TĚSNĚNÍ OKEN

RYCHLE ODBORNĚ KVALITNĚ

- TĚSNĚNÍ DO VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ
- PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN
- ÚSPORA TEPLA AŽ 30% ŽIVOTNOST 25 LET

606 888 525
321 698 698

EKOTĚŠ CZ s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA
DENNĚ 8.00 - 22.00
www.tesneni-oken.cz

AUTOBAZAR SYŘIŠTĚ

- prodej automobilů všech značek
- výkup za hotové
- stálý příjem do komisního prodeje
- parkovné 0 Kč
- prodej na leasing, půjčky - prodej na splátky

otevírací doba:
po-pá: 9 - 17, so: 9 - 12 hod.
tel.: 723 650623
Tovární 46, Kolín - Zálabí (u elektrárny)
www.autobazarsyriste.cz

OBJEDNÁVKY INZERCE NA TEL. Č.: 321 748 236.

VYKLÍZÍME:
byty, domy, půdy, sklepy, provozovny atd.
Drobné stěhování.
Autodoprava do 5 tun
Každá akce pojištěna.
Volejte 606401360
e-mail: pepa1588@seznam.cz

opravy domovních rozvodů
průmyslové opravy
smluvní servisní zásahy
výroba rozvaděčů a strojů
elektrické revize

www.jdpro.cz
tel. 603 46 77 75 **projekt s.r.o.**
Ovčárecká 855, Kolín 5

K+K AUTOCENTRUM CZECH s.r.o.

AUTODÍLY NA VOZY VŠECH ZNAČEK
DOPLŇKY ■ PŘÍSLUŠENSTVÍ
AUTOSERVIS
PŮJČOVNA VOZÍKŮ A STŘEŠNÍCH BOXŮ

Kolín, K Raškovci 1115, tel.: 321 716 756
www.autobyznys.cz

PROTETICKÉ SLUŽBY

Výroba ortopedických vložek
Výroba, úpravy a opravy ortopedické obuvi
Výroba končetinových a trupových ortéz

MINERÁLY

Sbirkové, dekorační a drahé kameny
Šperky z přírodních minerálů
Kamenné dárky, galanterie, ezoterika

Zdeněk Běhal, Kolín - Zálabí, U Kostelíčka 64
tel. 321 720 396

SERVIS OKEN

- PORADENSTVÍ RYCHLÉ ŘEŠENÍ
- SEŘIZOVÁNÍ VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ
- OPRAVY A ÚDRŽBA SEŘIZOVÁNÍ KOVÁNÍ
- PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

606 888 525
321 698 698

EKOTĚŠ CZ s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA
DENNĚ 8.00 - 22.00
www.opravy-oken.cz

FITSTUDIO ENERGY
WORKOUT EVERYONE

Masarykova 1049 (u Šachovnice) Kolín II
Prokopa Velikého (areál 3. ZS) Kolín III

www.fitstudioENERGY.cz
info: 775 390 541, informace@fitstudioENERGY.cz

NOVÁ Pobočka, nové logo, nový progresivní způsob cvičení
PŘIJÍTE SE ZBAVIT PŘEBYTEČNÝCH KIL, POTŘEBUJETE JEN 30 MINUT...

prodej dárkových poukázů
bar s posezením a dětským koutkem
cvičení pro děti od 3,5 let
dětská letní soustředění
pořádání sportovních akcí, vystoupení na kulturních akcích
přijímáme poukázky Edenred a Sodexo

SmartFit – posilovací kruhový trénink pro ženy
aerobic, p-class, body ball, cvičení pro těhotné
jóga, power jóga, bossa forming, body balance
kondiční tréninky pro uzavřené skupiny a sportovní kluby
Zumba, trampolíny a mnoho dalšího

KUCHYŇSKÉ STUDIO A NÁBYTEK POHODA



česká výroba
vysoká kvalita
příznivé ceny

S NÁKUPEM KOMPLETNÍ KUCHYŇSKÉ LINKY
VESTAVĚNÁ MYČKA ZDARMA

- kuchyně na míru, elektrospotřebiče drátěný program zhotovení grafického návrhu
- vestavné skříně
- nábytek na míru do celého bytu (skříně, komody, postele, stoly)
- sedací soupravy, stoly, židle
- postele a matrace
- plovoucí podlahy, interiérové dveře

Po - Pá: 9,00 - 17,00 hod., So: 9,00 - 11,00 hod.

☎ 327 515 774, 606 949 626

JUNGMANNOVO NÁM. 440, KUTNÁ HORA

www.kuchynepohoda.cz

MÁTE STAROST CO S TÍM?

ÚČETNICTVÍ, DANĚ

MY VÁM POMŮŽEME -
zpracujeme, spočítáme,
zastoupíme na úřadech

tel: 776 803 777

sarka.ko@uctoprecizne.cz

18 let praxe v oboru

Zpravodaj města

Kolína

Ize najít i

v elektronické podobě na webových stránkách města

Kolína

www.mukolin.cz

v rubrice Kolínský zpravodaj

INZERCE

ŽALUZIE

▣ VÝROBA ▣ MONTÁŽ ▣ SERVIS

▣ ROLETKY ▣ SÍŤ PROTI HMYZU

▣ MARKÝZY ▣ DOPLŇKY VELUX

▣ OPRAVY A PRODEJ DÍLŮ

☎ 606 888 525

☎ 321 698 698

EKOTĚS s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA
DENNĚ 8.00 - 22.00

www.zaluzie-ekotes.cz

NEBANKOVNÍ PŮJČKY

PRO ZAMĚSTNANCE, DŮCHODCE,
PODNIKATELE, ŽENY NA MD

tel: 737174020 www.kufin.cz

Zprostředkovatel pracuje pro více věřitelů

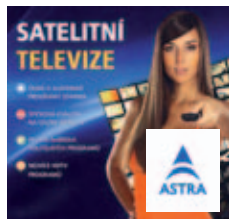
POMOC OSOBÁM
POŠKOZENÝM
PŘI DOPRAVNÍ NEHODĚ
tel. 731460828

Hledáme spolupracovníky

Compel tel: 602 131 324

Miroslav Vopěnka www.compel-kolin.com
Ant.Kaliny 1354, Kolín 5-vedle Zálabské lékárny

Digitální televize, antény



Satelitní, pozemní
prodej, montáž
měření signálu
HD přijímače
opravy sat. přijímačů
aktualizace softwaru
karty Skylink Irdeeto
předplatné programů

skylink HDTV

Manželé Pavla a Jaromír Kuprovi

pořádají

16. ročník Tanečních pro dospělé
- základní kurz

Určeno pro taneční páry, které se chtějí naučit základním tanečním krokům.

Každý pátek od 20:00 hodin v DDM Kolín "Na Zámecké".

Termín : 11. 1. – 22. 3. 2013.

Hudba : V.I.P. Zdenka Jeřábka.

Kurzovné : 2 400,- Kč/pár.

Počet lekcí: 10.

Přihlášky a info. na tel.č.: 736 507040.

V průběhu kurzu bude taneční sál otevřen pouze pro účastníky.

ZAKÁZKOVÉ ZÁMEČNICKÉ PRÁCE



Vrata, ploty,
kovové
konstrukce,
mříže. Opravy,
údržba

Benešova 143,
Kolín 2

mobil: 602 433 256

karban.pavel@post.cz

Vedení účetnictví

- mzdy,
- zastupování na úřadech.

Eva Mukařovská,

Tel : 321 727219,
607 891687

eva.mukarovska@seznam.cz

Manželé Pavla a Jaromír Kuprovi

pořádají

Zápis do kurzů tance a společenské výchovy

PODZIM 2013 „NA ZÁMECKÉ“

dne 12. 2. 2013 a 12. 3. 2013 od 14,00 hod. v DDM Kolín „Na Zámecké“.

Termín : 7. 9. – 21. 12. 2013.

Kdy : každou sobotu od 19,00 hod.

Hudba : V.I.P. Zdeňka Jeřábka.

Kurzovné : 1 350,- Kč.

Garde : 300,- Kč.

Přihlášky a informace již průběhu měsíce ledna na tel.č. 736 507040, nebo e-mail:

jaromirkupr@seznam.cz

ZUBNÍ ORDINACE

Přijímá nové pacienty
včetně dětí

MUDr. Naděžda Benešová,
Kolín I, Karolíny Světlé 150
(naproti zdravotnické škole).

Objednávky na tel.:
321 721 273

DAT	DEN	15:00 MALÝ SÁL	17:00 VELKÝ SÁL	19:30 VELKÝ SÁL	20:00 MALÝ SÁL
1.1	Úterý			OUI, ŠÉFE!	NOČNÍ INCIDENT
2.1	Středa			OUI, ŠÉFE!	NOČNÍ INCIDENT
3.1	Čtvrtek		FRANKENWEENIE: DOMÁCÍ MAZLÍČEK	BÍDNÍCI	SVATÁ HORA (FK-19.30h)
4.1	Pátek		FRANKENWEENIE: DOMÁCÍ MAZLÍČEK	BÍDNÍCI	ZEMĚ ZAPOMNĚNÍ
5.1	Sobota	KRTKOVA DOBRODR. 4	FRANKENWEENIE: DOMÁCÍ MAZLÍČEK	BÍDNÍCI	ZEMĚ ZAPOMNĚNÍ
6.1	Neděle		FRANKENWEENIE: DOMÁCÍ MAZLÍČEK	BÍDNÍCI	ZEMĚ ZAPOMNĚNÍ
7.1	Pondělí			ANNA KARENINA	VE STÍNU
8.1	Úterý			ANNA KARENINA	VE STÍNU
9.1	Středa			ANNA KARENINA	VE STÍNU
10.1	Čtvrtek		SNÍŽEK, BÍLÝ KOŽÍŠEK	CARMEN	V TEMNOTĚ
11.1	Pátek		SNÍŽEK, BÍLÝ KOŽÍŠEK	CARMEN	V TEMNOTĚ
12.1	Sobota	KOUZELNÝ DĚDEČEK	HON	CARMEN	V TEMNOTĚ
13.1	Neděle		HON	CARMEN	V TEMNOTĚ
14.1	Pondělí			MISTR	HODNÝ SYN
15.1	Úterý			MISTR	HODNÝ SYN
16.1	Středa			MISTR	HODNÝ SYN
17.1	Čtvrtek		O MYŠCE A MEDVĚDOVI	NESPOUTANÝ DJANGO	JE TO JEN VÍTR (FK-19.30h)
18.1	Pátek		O MYŠCE A MEDVĚDOVI	NESPOUTANÝ DJANGO	ODPAD MĚSTO SMRT
19.1	Sobota	KRTKOVA DOBRODR. 5	O MYŠCE A MEDVĚDOVI	NESPOUTANÝ DJANGO	ODPAD MĚSTO SMRT
20.1	Neděle		O MYŠCE A MEDVĚDOVI	NESPOUTANÝ DJANGO	ODPAD MĚSTO SMRT
21.1	Pondělí			LADÍME	BOJOVNICE
22.1	Úterý			LADÍME	BOJOVNICE
23.1	Středa			SAMSARA	BOJOVNICE
24.1	Čtvrtek		MLÁDEŽI NEPŘÍSTUPNO	NADĚJNÉ VYHLÍDKY	SUNSET BLVD (P-100, 19.30 h)
25.1	Pátek		MLÁDEŽI NEPŘÍSTUPNO	NADĚJNÉ VYHLÍDKY	AŽ DO MĚSTA AŠ
26.1	Sobota	O STATEČNÉ PRINCEZNĚ	MLÁDEŽI NEPŘÍSTUPNO	NADĚJNÉ VYHLÍDKY	AŽ DO MĚSTA AŠ
27.1	Neděle		MLÁDEŽI NEPŘÍSTUPNO	NADĚJNÉ VYHLÍDKY	AŽ DO MĚSTA AŠ
28.1	Pondělí			LINCOLN	NEJVĚTŠÍ PRÁNÍ
29.1	Úterý			LINCOLN	NEJVĚTŠÍ PRÁNÍ
30.1	Středa			LINCOLN	NEJVĚTŠÍ PRÁNÍ
31.1	Čtvrtek		ČTYŘLÍSTEK VE SLUŽBÁCH KRÁLE	NIC NÁS NEROZDĚLÍ	HASTA LA VISTA! (FK-19.30 h)
1.2	Pátek		ČTYŘLÍSTEK VE SLUŽBÁCH KRÁLE	NIC NÁS NEROZDĚLÍ	DVA NULA
2.2	Sobota	POVÍDÁNÍ O PEJSKOVI A KOČIČCE	ČTYŘLÍSTEK VE SLUŽBÁCH KRÁLE	NIC NÁS NEROZDĚLÍ	DVA NULA
3.2	Neděle		ČTYŘLÍSTEK VE SLUŽBÁCH KRÁLE	NIC NÁS NEROZDĚLÍ	DVA NULA

Předprodej vstupenek až na 10 dní dopředu:

V kanceláři MSK v budově kina (vchod z parkoviště) Po-Pá 12-15 hodin. Vždy hodinu před začátkem každého představení v pokladně KINA 99. Tel. 321720730.


DDM Kolín - leden 2013

* 11. 1., 16 - 18 hod - KERAMIKA VELTRUBY

Tvoření z hlíny pro dospělou veřejnost. Výtvarný ateliér ZŠ Veltruby, 70 Kč/ os.

* 15. 1. - 29. 3. - CESTOVNÍ ZPRÁVA

- foto výstava. Výstava Alfreda Schuberta. Vernisáž se uskuteční 14. 1. 2013 v 18.30 hod. Otevřený klub Céčko, Pražská 880

* 15. 1., 15 - 17 hod - TURNAJ DVOJIC VE STOLNÍCH HRÁCH. Akce pro veřejnost. Info: T. Koubská, tel. 725349050. Otevřený klub Céčko, Pražská 880

* 16. 1., 13.30 - 15 hod - LEDOVÉ VĚTVIČKY. Neveřejná akce. Pro děti z přihlášených školních družin (klub Brykule). Otevřený klub Céčko, Pražská 880.

* 22. 1., od 8.30 hod. - NĚMECKÝ JAZYK III. A. Neveřejná akce. Olympiáda určena pro přihlášené střední školy. DDM Kolín, Pražská 161

* 23. 1., od 8.30 hod - MATEMATIKA Z5, 9. Neveřejná akce. Olympiáda určena pro přihlášené základní školy. DDM Kolín, Pražská 161

* 29. 1., od 8.30 hod - DĚJEPIS ZŠ. Neveřejná akce. Olympiáda určena pro přihlášené základní školy. DDM Kolín, Pražská 161

* 3. 2., od 9.30 hod - MEMORIÁL BOHUSLAVA MATIÁŠE. 50. ročník soutěže ve společenském tanci. Sál DDM Kolín, Pražská 161. Vstupné 80 Kč/ os.

www.ddmkolin.cz

JARNÍ HORY

ve Špindlerově Mlýně

URČENO PRO ŽÁKY ZŠ

Kdy: **2. - 9. března 2013**

Ubytování: penzion Moravská Bouda
Špindlerův Mlýn
www.moravskabouda.cz

Stravování: 5x denně, pitný režim

Cena: **3 800 Kč**

Hlavní vedoucí: Eva Mojžíšová

Lyžařské vleky pro začátečníky i pokročilé se nacházejí přímo u chaty. Dobré sněhové a lyžařské podmínky. Přihlášky do 15. ledna 2013 na e-mail: mojziso.eva@ddmkolin.cz, platby do 31. ledna 2013.



Informace: Dům dětí a mládeže, Kolín, Pražská 161, Kolín 1, Eva Mojžíšová, tel. 731 615 630, www.ddmkolin.cz/tabor

KATALOG ZÁJEZDŮ 2013

Dovolená v lázních, u moře a poznávací zájezdy

MAĎARSKO
NĚMECKO
RAKOUSKO
SLOVENSKO
CHORVATSKO
AMSTERDAM
LONDÝN
USA
MEXIKO



Zastavte se pro katalog - slevy za včasnou rezervaci!

Možnost platby zájezdů prostřednictvím KARTY BENEFITY, ŠEKŮ DOVOLENÁ a POUKÁZEK SODEXO (bližší info v CK).

CK CESTA - Legerova 432, Kolín, tel.: 321 712 313, 321 712 774, www.ckcesta.cz

GLOBAL TOUR

nabídka zájezdů od 300 českých a německých CK

1920
Čedok
cestovní kancelář

**1 milion zájezdů od 300 cestovek,
že by jste si nevybrali ?**

ochutnávka last minute

Léto 2013 rodinné ceny

**nyní děti zdarma
sleva až 15%
záloha 1 500 Kč**

Odlet	Strava	Cena
2.1 Egypt Hurgada	ALBATROS PALACE	**** 8 dní A 16 990 Kč
3.1 Keňa	LAWFORDS	*** 11 dní PP 27 490 Kč
4.1 Jamajka	ROYAL DECAMERON	**** 12 dní A 43 790 Kč
5.1 Kuba	ARENAS DORADAS	**** 12 dní A 40 990 Kč
6.1 Egypt Marsa	DREAMS BEACH	**** 15 dní A 17 990 Kč
7.1 Mauricius	LE MORNEA HOTEL	**** 8 dní A 48 990 Kč
8.1 Kapverdy	OA BELORIZONTE	**** 15 dní P 24 990 Kč
9.1 SAE	ARABIAN PARK	*** 8 dní S 14 990 Kč
10.1 Fuerteventura	COSTA CALETA	*** 8 dní A 14 490 Kč
11.1 Egypt Sharm	PYRAMISA	**** 15 dní A 18 990 Kč
12.1 Gran Canaria	BEVERLY PARK	*** 8 dní P 14 990 Kč
13.1 Mexiko	EL TUCAN	*** 9 dní S 38 790 Kč
14.1 Dominikánská rep.	GRAND PARADISE S.	**** 10 dní A 35 590 Kč
15.1 Vietnam	DIAMOND BAY	**** 8 dní S 42 290 Kč
16.1 SAE	ACACIA	**** 15 dní P 28 790 Kč
17.1 Lanzarote	RIU OLIVINA RESORT	*** 8 dní A 16 490 Kč
18.1 Tenerife	ALBORADA	*** 8 dní P 15 900 Kč
19.1 Isla Margarita	DUNES	**** 14 dní A 39 590 Kč
20.1 Kuba	IBEROSTAR TAINOS	**** 11 dní A 48 290 Kč
21.1 Maledivy	PARADISE ISLAND	**** 8 dní A 59 790 Kč
22.1 Zanzibar	KARAFUU RESORT	**** 13 dní A 51 690 Kč
23.1 Sri Lanka	HERITANCE AHUNGALLA	**** 8 dní S 44 490 Kč
24.1 Thajsko	TROPICA BUNGALOW	*** 8 dní S 34 490 Kč
25.1 Seychely	PATATRAN VILLAGE	*** 9 dní S 63 990 Kč
26.1 Egypt Hurgada	SEA GULL	**** 8 dní A 12 490 Kč
27.1 Egypt Marsa	FANTAZIA RESORT	**** 8 dní A 12 990 Kč
28.1 Myanmar	SUNNY PARADISE	*** 10 dní S 46 990 Kč
29.1 Dominikánská rep.	DON JUAN BEACH	*** 12 dní A 44 531 Kč
30.1 Thajsko	IBIS SAMUI	*** 8 dní S 37 790 Kč
31.1 Isla Margarita	COCHE PARADISE	***+ 12 dní A 37 990 Kč

Odlet	Hotel	Strava	Cena za rodinu
9.5 Maroko	DECAMERON TAF.	**** 8 dní A	41 380 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 12 let			
14.6 Egypt Sharm	REHANA RESORT	**** 8 dní A	36 380 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 14 let			
22.6 Turecko	FEYE PINARA	**** 8 dní A	31 780 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 14 let			
4.7 Bulharsko	CALYPSO	****+ 8 dní A	33 780 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 13 let			
9.7 Kapverdy	OA BELORIZONTE	**** 9 dní P	43 980 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 12 let			
15.7 Korfu	ANGELA BEACH	*** 8 dní A	36 780 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 14 let			
19.7 Andalysie	GARDENIA PARK	*** 8 dní P	45 980 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 11 let			
1.8 Kos	PRINCESS OF KOS	**** 8 dní A	37 980 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 13 let			
8.8 Kréta	KALIA BEACH	*** 8 dní A	35 380 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 13 let			
13.8 Rhodos	PRINCESS FLORA	*** 8 dní P	33 980 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 13 let			
16.8 Zakynthos	LOUROS	*** 8 dní S	31 180 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 13 let			
29.8 Costa Brava	CAPRICI	*** 8 dní P	32 580 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 12 let			
1.9 Tunisko	EL MEHDI	**** 8 dní A	34 780 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 12 let			
6.9 Djerba	SIDI MANSOUR	**** 8 dní A	31 380 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 13 let			
15.9 Turecko	SULTAN SIPAHI	**** 8 dní A	35 980 Kč
2 dospělí + 1. dítě do 13 let			

Navic dárek pro naše stálé klienty.

Dárkové poukázky za peníze i za benefity.

již 12 let jsme tu pro Vás...

Na Hradbách 155. Kolín 1, Po - Pá 9 - 17 h, ☎ 321 718 718, zdarma ☎ 800 101 137

kompletní nabídka na:

www.globus-tour.cz

Strava: A - all inclusive, P - polopenze, PP - plná penze, S - snídaně, BS - bez stravy

Cestovní kancelář

FISCHER

NEV-DAMA

Letní dovolená je teď nejvýhodnější

Akce LÉTO 2013:

- * Sleva AŽ 18 200 Kč pro každou dospělou osobu, nebo 1 dítě až do 16 let ZCELA ZDARMA, a až 2 další jen za cenu letenky !!!
- * 100% záruka nejnižší ceny na léto 2013, klub-hotely i oproti last minute
- * změna termínu, destinace, hotelu ještě týden před odletem ZDARMA
- * záloha jen 1 490 Kč na osobu

last minute

POUZE DO VYPROBÁNÍ

Odlet	Destinace	Hotel	Strava	Cena
2.1	Arabské emiráty	LORDS	*** 8dní S	21 060 Kč
3.1	Fuerteventura	OASIS DUNA	*** 8dní BS	10 990 Kč
3.1	Fuerteventura	ARENA	**** 8dní A	15 990 Kč
3.1	Lanzarote	CLUB SIROCO	**+ 8dní BS	10 990 Kč
3.1	Fuerteventura	STELLA JANDÍA	*** 15dní P	17 990 Kč
4.1	Tenerife	MARQUESA	*** 8dní S	14 490 Kč
5.1	Egypt - Hurghada	MAGIC BEACH	****+ 8dní P	9 490 Kč
5.1	Egypt - Hurghada	ARABIA AZUR	**** 8dní A	11 490 Kč
5.1	Gran Canaria	BEVERLY PARK	*** 8dní P	14 990 Kč
5.1	Gran Canaria	IFA INTERCLUB	*** 8dní A	17 990 Kč
9.1	Arabské emiráty	ARABIAN PARK	****+ 8dní S	14 090 Kč
9.1	Arabské emiráty	FUJAIRAH ROTANA	***** 8dní P	22 290 Kč
10.1	Fuerteventura	OASIS PAPAGAYO	*** 8dní P	12 990 Kč
10.1	Fuerteventura	SBH MONICA	*** 8dní A	15 990 Kč
10.1	Lanzarote	THB FLORA	*** 8dní P	13 990 Kč
10.1	Lanzarote	RIO PLAYA BLANCA	**** 8dní A	16 990 Kč
10.1	Fuerteventura	BLUE SEA CALETA	**+ 15dní BS	13 990 Kč
11.1	Tenerife	GLOBALES ACUARIO	** 8dní S	12 490 Kč
11.1	Tenerife	PARK CLUB EUROPE	****+ 8dní A	23 490 Kč
12.1	Egypt - Hurghada	ALADDIN BEACH	**** 8dní A	10 990 Kč
12.1	Egypt - Hurghada	CARIBBEAN WORLD	***** 8dní A	12 490 Kč
12.1	Gran Canaria	GREEN PARK	**+ 8dní BS	11 990 Kč
12.1	Gran Canaria	IFA CATARINA	**** 8dní P	17 490 Kč
14.1	Thajsko - Pattaya	SEA BRE. JOMTIEN	*** 9dní S	22 990 Kč
14.1	Thajsko - Phuket	KALIM RESORT	*** 9dní S	33 990 Kč
14.1	Thajsko - Samui	SAMUI BURI	**** 9dní S	42 490 Kč
16.1	Arabské emiráty	BIN MAJID BEACH	*** 8dní P	14 990 Kč
17.1	Fuerteventura	STELLA PARADISE	**** 8dní P	13 990 Kč
17.1	Lanzarote	BEATRIZ PLAYA	**** 8dní P	15 990 Kč
17.1	Lanzarote	LUABAY	**** 8dní A	22 990 Kč
18.1	Tenerife	TEIDE MAR	*** 8dní BS	13 490 Kč

Odlet	Destinace*	Hotel	Strava	Cena
19.1	Egypt - Hurghada	BELLA VISTA	**** 8dní A	11 990 Kč
19.1	Gran Canaria	MONTE FELIZ	*** 8dní BS	14 490 Kč
23.1	Arabské emiráty	AL RAHA BEACH	**** 8dní P	26 590 Kč
24.1	Fuerteventura	ARENA	**** 8dní A	15 990 Kč
25.1	Tenerife	DON MANOLITO	*** 8dní P	15 990 Kč
26.1	Gran Canaria	ORQUÍDEA	**** 8dní A	18 990 Kč
30.1	Kuba	VILLA TORTUGA	*** 15dní A	38 890 Kč

LETNÍ RODINNÁ ZA SKANDÁLNÍ CENY !!!

26.5	KOS	FUNTAZIE GAIA ROYAL	8dní A	30 980 Kč
rodina 2 dospělí a 1 dítě 2 - 14 let				
17.5	RHODOS	FUNTAZIE ESPERIDES BEACH	**** 8dní A	32 980 Kč
rodina 2 dospělí a 1 dítě 2 - 15 let				
18.5	EGYPT HURGHADA	FUNTAZIE GIFTUN AZUR	**** 8dní A	31 980 Kč
rodina 2 dospělí a 1 dítě 2 - 14 let				
28.5	TURECKO	FUNTAZIE SEHER SUN BEACH	**** 8dní A	32 980 Kč
rodina 2 dospělí a 1 dítě 2 - 15 let				
22.6	IBIZA	FUNTAZIE SIRENIS CALA LLONGA	*** 8dní A	33 980 Kč
rodina 2 dospělí a 1 dítě 2 - 7 let				
19.6	KRÉTA	FUNTAZIE ARMINDA & SPA	**** 8dní A	45 970 Kč
rodina 2 dospělí a 2 děti 2 - 14 let				
24.6	KOS	FUNTAZIE AKTI KALIMERA KOS	**** 8dní A	50 970 Kč
rodina 2 dospělí a 2 děti 2 - 15 let				
23.6	EGYPT HURGHADA	FUNTAZIE ROYAL AZUR	****+ 8dní A	46 970 Kč
rodina 2 dospělí a 2 děti 2 - 7 let				
28.6	TURECKO	FUNTAZIE LA BLANCHE	**** 8dní A	69 970 Kč
rodina 2 dospělí a 2 děti 2 - 14 let				
27.6	EGYPT - MARSA AFA	FUNTAZIE CALIMERA AKASSIA	**** 8dní A	51 970 Kč
rodina 2 dospělí a 2 děti 2 - 7 let				
25.6	TURECKO	FUNTAZIE AMELIA BEACH	**** 8dní A	57 970 Kč
rodina 2 dospělí a 2 děti 2 - 14 let				

CELKEM ZA RODINU

Po-Ne 9-20 h
Telefonický prodej
800 101 119

Pražská 155, Kolín, Po - Pá: 8 - 18 h, So: 9 - 12 h, ☎ 321 719 718, zdarma 800 111 234

Strava: A - all inclusive, P - polopenze, PP - plná penze, S - snídaně, BS - bez stravy

ČEDOK, EXIM, FIRO BLUE STYLE, ALEXANDRIA a další spolehlivé cestovní kanceláře v 1 místě
SENIORŮ SLEVY AŽ 25%
DĚTI ZDARMA
Kmochova 406, Kolín
TRAVEL PLUS www.ca-travelplus.cz
TEL.: 321 725 171, 776 776 138, 776 776 177,
www.ca-travelplus.cz
PRVNÍ MOMENT
EXOTIKA, HORY, LÉTO

ČIŠTĚNÍ PEŘÍ PÉŘOVÉ VÝROBKY

Pobočka Kolín: Bytový textil, p. Jambor
Pražská 96
 u světelné křižovatky
 po-pá 8-12.20 13-17
 so 8-11
 Tel.: +420 321 723 831

• zakázky čistíme vždy samostatně • klasické i atypické rozměry • česká sypkovina • ruční práce • individuální přístup

www.peri-mares.cz
 infolinka výrobce zdarma : 800 100 488

Vaše dovolená 2013

- Dítě zdarma • Výlet zdarma
- Transfer nebo GO parking zdarma
- Záloha pouze 1.000,- Kč

15% sleva



omamná jako **MALLORCA**



lčivá jako **ISCHIA**



divoká jako **COSTA BRAVA**

voňavá jako **KERKYRA**

bájná jako **RHODOS**

ohnivá jako **ANDALUSIE**

Monatour

www.monatour.cz

ZPRAVODAJMĚSTAKOLÍNA, vydává Městský úřad Kolín, Karlovo náměstí 78, 28012 Kolín, IČ 235440. Redakční rada: Mgr. Vít Rakušan, Bc. Tomáš Růžička, Ing. G. Malá, Mgr. J. Matějčková, Ing. P. Horák, Mgr. P. Kesner, D. Bárta, P. Král, Mgr. P. Kárník, PhDr. V. Srb, Bc. P. Křemen, Mgr. M. Müller. Autor návrhu grafiky: Radek Longin. Redakce a administrace: Bc. Šárka Krombholzová, odd. marketingu a propagace, Karlovo nám. 78, 28012 Kolín, tel. 321 748 236, e-mail: zpravodaj@mukolin.cz. Povoleno Ministerstvem kultury ČR podle č. MK ČRE 10647. Vychází v počtu 15.000 výtisků. Uzávěrka vždy 5. den v měsíci. Nevyžádané rukopisy a fotografie se nevracejí. Toto číslo vychází 15.12.2012.